

MICHELIN GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

Last updated: 03.2023

PREAMBLE

These “**General Terms and Conditions**” form the basis of all **Michelin** Hungaria Tyre Manufacture Limited Liability Company, a corporation duly organized and existing under the laws of Hungary and having its registered seat: HU-4400 Nyíregyháza, Bottyán J. utca 15., Maďarsko / Hungary, commercial branch office: H-1138 Budapest, Váci út 140, Hungary, Registration No. 15-09-062150, Taxpayer’s Identification Number CZ680678942) (“**Michelin**”) offers and agreements, including the supply of Products on a non-exclusive basis to **Customer** as set forth in the relevant Order. Any order for Products or, where applicable, signature of these General Terms and Conditions, is Customer's unreserved acceptance of all provisions of these General Terms and Conditions. Michelin and Customer are referred to individually as a “**Party**” and collectively as the “**Parties**”.

1. INTERPRETATION.

The following definitions and rules apply in these General Terms and Conditions:

1.1. Definitions:

Affiliate: an entity that is controlled by, controlling, or under common control with one of the Parties.

Commercial Program: the most recent version of the Michelin price list made available to Customer and the Brand Program/the Commercial Terms and Conditions, as applicable.

Confidential Information: all non-public and proprietary information including, without limitation, know-how, intellectual property, ideas, drawings, designs, concepts, samples, models, plans, data, software, and other technical, operating, financial or commercial information that would be regarded as confidential by a reasonable business person, which is obtained directly or indirectly either before or after the date

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY MICHELIN

Poslední aktualizace: 03.2023

PREAMBULE

Tyto „**Všeobecné obchodní podmínky**“ tvoří základ všech nabídek a dohod společnosti **Michelin** Hungaria Tyre Manufacture Limited Liability Company, společnosti řádně založené a existující podle maďarských zákonů, se sídlem na adrese HU-4400 Nyíregyháza, Bottyán J. utca 15., Maďarsko, registrační číslo 15-09-062150, DIČ CZ680678942) (dále jen „**Michelin**“), včetně nevýhradních dodávek produktů **zákazníkovi**, jak je uvedeno v příslušné objednávce. Jakákoliv objednávka produktů nebo případný podpis těchto Všeobecných obchodních podmínek představuje bezvýhradný souhlas zákazníka se všemi ustanoveními těchto Všeobecných obchodních podmínek. Michelin a zákazník jsou samostatně označováni jako „**smluvní strana**“ a společně jako „**smluvní strany**“.

1. INTERPRETACE

V těchto Všeobecných obchodních podmínkách platí následující definice a pravidla:

1.1. Definice:

Přidružená společnost: subjekt, který je ovládán nebo ovládá jednu ze smluvních stran, nebo je pod její sdílenou kontrolou.

Obchodní program: nejnovější verze ceníku Michelin zpřístupněná zákazníkovi a platný program značky, případně obchodní podmínky.

Důvěrné informace: veškeré neveřejné a chráněné informace včetně mimo jiné know-how, duševního vlastnictví, nápadů, nákresů, návrhů, konceptů, vzorků, modelů, plánů, dat, softwaru a jiných technických, provozních, finančních nebo obchodních informací, které by byly rozumným podnikatelským subjektem považovány za důvěrné a které jedna strana získá před vstupem těchto Všeobecných obchodních podmínek v platnost nebo po něm přímo, nebo nepřímo od

of these General Terms and Conditions by one Party from the other Party or by virtue of having communications with or being on the premises of the other Party in connection with the business relationship.

Customer: any customer purchasing Products from Michelin.

Customer Data: refers to Customer's Technical Data and personal data.

Electronic Transmission: any form of communication, not directly involving the physical transmission of paper, that creates a record that may be retained, retrieved, and reviewed by a recipient thereof, and that may be directly reproduced in paper form by such a recipient through an automated process, provided that the transmission is secure and all actions are tracked and recorded by a reliable system, such record being able to be retained, retrieved and reproduced by the recipient and the sender.

Force Majeure Event: any circumstance beyond the reasonable control of the Party, such as acts of God, war, pandemic, epidemic, terrorism, civil disturbance, malicious damage, strike, disease outbreak, lockout, industrial action, lack or failure of transportation facilities, fire, flood, drought, extreme weather conditions, compliance with any law or governmental order, rule, regulation, direction or other circumstance beyond the reasonable control of either Party, provided that such Party could not reasonably be expected to have taken into account the occurrence and the effects of the occurrence upon its ability to perform hereunder, and that it could not reasonably have avoided the occurrence and overcome its effects.

Marks: the Michelin trademarks, trade names, common law rights, logos, slogans, signs, domain names, subdomains, keywords, and related goodwill.

Michelin Group: entities controlled by Compagnie Generale des Etablissements Michelin, 23 Place des Carmes Déchaux 63000 Clermont Ferrand, registration no. 855 200 887.

strany druhé na základě komunikace s druhou stranou či návštěvy v jejich prostorách v souvislosti s jejich obchodním vztahem.

Zákazník: jakýkoliv zákazník nakupující produkty od společnosti Michelin.

Údaje zákazníka: označují technické údaje a osobní údaje zákazníka.

Elektronický přenos: jakákoli forma komunikace nezahrnující přímý fyzický přenos papíru, která vytváří záznam, který může příjemce uchovávat, vyhledávat, přezkoumávat a přímo ho reprodukovat v papírové podobě prostřednictvím automatizovaného procesu za předpokladu, že přenos je bezpečný a všechny akce jsou sledovány a zaznamenávány spolehlivým systémem, přičemž takový záznam může příjemce a odesílatel uchovávat, vyhledávat a reprodukovat.

Případ vyšší moci: jakákoli okolnost, která je mimo přiměřenou kontrolu smluvní strany, jako je přírodní katastrofa, válka, pandemie, epidemie, terorismus, občanské nepokoje, úmyslné poškození, stávka, propuknutí nemoci, výluha, protestní akce zaměstnanců, nedostatek nebo selhání dopravních zařízení, požár, povodeň, sucho, extrémní povětrnostní podmínky, dodržování jakéhokoli právního předpisu nebo vládního nařízení, pravidla, předpisu či nařízení nebo jiné okolnosti, které jsou mimo přiměřenou kontrolu kterékoli ze smluvních stran, za předpokladu, že nelze rozumně očekávat, že by tato strana vzala v úvahu výskyt a účinky události v rámci její schopnosti plnit závazky podle těchto Všeobecných obchodních podmínek, a že nemohla této události přiměřeně zabránit a překonat její účinky.

Značky: ochranné známky Michelin, obchodní názvy, práva vycházející z common law, loga, slogany, značky, doménová jména, subdomény, klíčová slova a související goodwill.

Skupina Michelin: subjekty pod kontrolou společnosti Compagnie Generale des Etablissements Michelin, 23 Place des Carmes Déchaux 63000 Clermont Ferrand, registrační č. 855 200 887.

Postoje Skupiny Michelin: postoje, které společnost Michelin zaujala formou zamítnutí či

Michelin Group Positions: the positions taken by Michelin to refuse and prohibit any direct or indirect commercial activity involving Michelin Group products (including but not limited to sales to or in the country, and/or transit across the country) with certain countries. They may contain more restrictive positions than the Trade Restrictions and are based on commercial considerations and other compliance concerns, including, but not limited to, money laundering and corruption concerns, and concerns related to the financing of terrorism. They apply to the Products sold as spare parts or incorporated in a higher-level assembly (such as a fitted unit, a ground vehicle, a plane, etc.). As of the date of the General Terms and Conditions, the list of countries to which Michelin refuses and prohibits any direct or indirect sales (including transit across these countries) is Cuba, Iran, North Korea, and Syria. This list is subject to change in Michelin's sole discretion.

Order: any purchase order detailing the Products to be supplied by Michelin to Customer upon Michelin's acceptance in accordance with Section 2.2 (Acceptance).

Products: any goods, products and/or services provided by Michelin and as specified in the relevant Order.

Regional Terms Schedules: as applicable, terms and conditions specific to certain regions and/or countries attached to these General Terms and Conditions.

Restricted Person: any individual, entity, or body either: (i) specifically designated or listed under Trade Restrictions; (ii) owned or controlled by any person specifically designated or listed under Trade Restrictions; or (iii) acting for or on behalf of any person specifically designated or listed under Trade Restrictions.

Technical Data: all data entered by Customer and/or Michelin on Customer's behalf (excluding personal data) in relation to the Products offered by Michelin, directly or indirectly relating to tires and/or vehicles and/or their use, as well as any recommendations relating to Customer's fleet or business.

zákazu jakékoli přímé nebo nepřímé obchodní činnosti zahrnující produkty Skupiny Michelin s určitými zeměmi (včetně mj. prodeje produktů do těchto zemí nebo v těchto zemích a/nebo přepravy produktů přes tyto země). Mohou obsahovat přísnější pravidla, než jsou obchodní omezení, a vycházejí z obav o dodržování obchodních a jiných předpisů, včetně mimo jiné obav z praní špinavých peněz a korupce a obav souvisejících s financováním terorismu. Vztahují se na produkty prodávané jako náhradní díly nebo součást většího celku (jako je namontovaná sestava, pozemní vozidlo, letadlo atd.). K datu Všeobecných obchodních podmínek je seznam zemí, ve kterých Michelin odmítá a zakazuje jakýkoliv přímý či nepřímý prodej (včetně tranzitu přes tyto země), následující: Kuba, Írán, Severní Korea a Sýrie. Tento seznam se může změnit dle výhradního uvážení společnosti Michelin.

Objednávka: jakákoli nákupní objednávka, v níž jsou uvedené produkty, které má Michelin po jejím přijetí dodat zákazníkovi, jak je uvedeno v čl. 2.2 (Přijímání objednávek).

Produkty: jakékoli zboží, produkty a/nebo služby, které poskytuje Michelin v souladu s tím, jak je uvedeno v objednávce.

Regionální smluvní podmínky: v případě potřeby podmínky specifické pro určité regiony a/nebo země, které jsou připojené k těmto Všeobecným obchodním podmínkám.

Subjekt s omezením: jakákoliv osoba, subjekt nebo orgán: (i) konkrétně jmenovaný nebo uvedený v obchodních omezeních; (ii) ve vlastnictví nebo ovládaný jakoukoliv osobou konkrétně jmenovanou nebo uvedenou v obchodních omezeních nebo (iii) jednající jménem jakékoliv osoby konkrétně jmenované nebo uvedené v obchodních omezeních.

Technické údaje: veškeré údaje (kromě osobních údajů), které zadá zákazník nebo jménem zákazníka Michelin v souvislosti s produkty nabízenými společností Michelin, které se přímo či nepřímo týkají pneumatik, vozidel nebo jejich užití, včetně jakéhokoliv doporučení, které se týká vozového parku nebo podnikatelské činnosti zákazníka.

Obchodní omezení: obchodní sankce (včetně mj. celkových nebo sektorových embarg a omezených stran) a kontroly exportu (včetně mj. vojenských

Trade Restrictions: trade sanctions (including but not limited to comprehensive or sectoral embargoes and restricted parties) and export controls (including but not limited to military or dual usage products).

1.2. The applicable Regional Terms Schedules form part of these General Terms and Conditions and shall have effect as if set out in full in the body of these General Terms and Conditions. Any reference to these General Terms and Conditions includes the Regional Terms Schedules.

1.3. Unless the context otherwise requires, a reference to one gender shall include a reference to the other genders.

1.4. A reference to legislation or a legislative provision is a reference to it as amended, extended, or re-enacted from time to time.

1.5. All references to any mandatory local laws and/or regulations shall be contained in the Regional Terms Schedules appended to these General Terms and Conditions. The Regional Terms Schedules shall prevail in case of any contradiction with these General Terms and Conditions.

2. PLACEMENT, ACCEPTANCE AND DELIVERY OF ORDERS.

2.1. Placement of Orders. Customer may order Products using the following methods: (i) online via Michelin's designated ordering platform. The use of the online platform to place orders does not restrict Customer's access to make an order(s) via email or telephone, if available; (ii) email; (iii) telephone; (iv) Michelin's representatives; and/or (v) Michelin customer service.

2.2. Acceptance. All Orders are subject to acceptance by Michelin in its sole discretion. To the extent permitted by applicable mandatory law, Michelin may in its sole discretion:

2.2.1. unilaterally modify or cancel any Orders

produktů nebo produktů dvojího užití).

1.2. Příslušné regionální smluvní podmínky tvoří součást těchto Všeobecných obchodních podmínek a mají účinnost, jako by byly v plném rozsahu uvedeny v textu těchto Všeobecných obchodních podmínek. Jakýkoli odkaz na tyto Všeobecné obchodní podmínky zahrnuje rovněž regionální smluvní podmínky.

1.3. Pokud to kontext nevyžaduje jinak, odkaz na jedno pohlaví zahrnuje odkaz na ostatní pohlaví.

1.4. Odkaz na právní předpis nebo ustanovení právního předpisu je odkaz na něj, tedy i v jeho pozdějších pozměněných, rozšířených nebo nově uzákoněných podobách.

1.5. Veškeré odkazy na jakékoli kogentní místní právní předpisy budou obsaženy v regionálních smluvních podmínkách připojených k těmto Všeobecným obchodním podmínkám. V případě jakéhokoli rozporu s těmito Všeobecnými obchodními podmínkami mají přednost regionální smluvní podmínky.

2. ZADÁVÁNÍ, PŘIJÍMÁNÍ A DODÁVÁNÍ OBJEDNÁVEK

2.1. Zadávání objednávek. Zákazník si může produkty objednat pomocí následujících metod: (i) online prostřednictvím určené objednávkové platformy společnosti Michelin. Použití online platformy k zadávání objednávek nezabraňuje zákazníkovi uskutečňovat objednávku (objednávky) prostřednictvím e-mailu nebo telefonu, je-li taková možnost k dispozici; (ii) e-mailu; (iii) telefonu; (iv) zástupců společnosti Michelin; a/nebo (v) zákaznického servisu Michelin.

2.2. Přijímání objednávek. Každou objednávku musí Michelin přijmout, přičemž tak učiní na základě vlastního uvážení. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy může Michelin dle vlastního uvážení:

2.2.1. jednostranně upravovat nebo zrušit jakékoli objednávky na základě dostupnosti a dodání produktů; a/nebo

2.2.2. svobodně přidělovat dostupné produkty mezi své zákazníky.

based on the availability and supply of the Products; and/or

2.2.2. freely allocate available Products between and among its Customers.

2.3. Michelin shall use reasonable efforts to fulfill Orders.

2.4. Unless prohibited by mandatory local laws, Customer may not modify an Order.

2.5. Delivery. Delivery dates are indicative only and non-binding.

2.6. Subject to Section 2.2 (Acceptance), in all instances, including when freight is prepaid, Michelin retains the right to select a carrier/delivery agent of Michelin's choice, and to ship to authorized Customer locations specified by Customer and agreed by the Parties. Products may be delivered in installments.

2.7. Customer may, at its sole expense, pick up any order of Michelin Products from such warehouse as Michelin may designate and at such times as the Parties mutually agree, upon prior written agreement with Michelin.

2.8. To the extent permitted by applicable mandatory law, and unless otherwise agreed in writing, Michelin does not accept any return or exchange of delivered Products except for defective Products, as detailed further in Section 6 (Customer's Acceptance or Rejection of Products).

3. TITLE AND RISK.

3.1. Risk in the Products will pass to Customer upon delivery. Delivery shall take place when Products are delivered to: (i) Customer; or (ii) a third-party carrier of Customer's choice for transportation to Customer, whichever occurs first.

3.2. To the extent permitted by applicable mandatory law, and subject to Section 4 (Customer Rights, Obligations and Restrictions), title to the Products shall pass to Customer upon

2.3. Michelin vynaloží přiměřené úsilí k plnění objednávek.

2.4. Není-li to zakázáno kogentními místními právními předpisy, nesmí zákazník objednávku upravovat.

2.5. Dodávání objednávek. Dodací termíny jsou pouze orientační a nejsou závazné.

2.6. V souladu s čl. 2.2 (Přijímání objednávek) si ve všech případech, včetně případů předem zaplaceného dopravného, Michelin vyhrazuje právo dle vlastního výběru zvolit dopravce / doručovací společnost a dodávat objednávky do autorizovaných míst zákazníka, která zákazník stanovil a obě smluvní strany odsouhlasily. Produkty mohou být dodány po částech.

2.7. Zákazník si může na své vlastní náklady vyzvednout jakoukoli objednávku produktů Michelin ze skladu, který společnost Michelin určí, a v časech, na kterých se strany vzájemně dohodnou, po předchozí písemné dohodě se společností Michelin.

2.8. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy a není-li písemně dohodnuto jinak, Michelin neakceptuje žádné vrácení nebo výměnu dodaných produktů s výjimkou vadných produktů, jak je podrobně uvedeno dále v čl. 6 (Přijetí nebo odmítnutí produktů zákazníkem).

3. VLASTNICTVÍ A RIZIKA

3.1. Nebezpečí škody na produktech přechází na zákazníka okamžikem jejich dodání. Dodání se uskuteční v okamžiku, kdy jsou produkty dodány: (i) zákazníkovi; nebo (ii) dopravci, kterého si zákazník vybere jako třetí stranu pro dopravu produktů k zákazníkovi, podle toho, co nastane dříve.

3.2. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy a v souladu s čl. 4 (Práva, povinnosti a omezení zákazníka) přechází vlastnické právo k produktům na zákazníka po obdržení platby všech částek v plné výši a/nebo zaplacení dluhů, které má zákazník, bez ohledu na to, jak vznikly.

3.3. Bez ohledu na ustanovení obsažená v čl. 2

receipt of payment in full of all sums and/or debts owed by Customer, howsoever created.

3.3. Notwithstanding the provisions contained in Section 2 (Placement, Acceptance and Delivery of Orders) and this Section 3, and unless otherwise prohibited by applicable mandatory law, Michelin retains the right to stop delivery of Products in the event:

- 3.3.1.** Customer fails to pay any sum payable to Michelin under any Order;
- 3.3.2.** Customer defaults in its performance of any obligation;
- 3.3.3.** Customer becomes subject to an insolvency event; and/or
- 3.3.4.** as otherwise permitted by applicable mandatory law.

4. CUSTOMER RIGHTS, OBLIGATIONS AND RESTRICTIONS.

4.1. Subject to the provisions of these General Terms and Conditions, Customer has the non-exclusive right to purchase the Products from Michelin and to distribute the Products for resale in its own name and on its own behalf.

4.2. Customer's obligations shall include, but are not limited to:

- 4.2.1.** ensuring that the terms of the Order are complete and accurate;
- 4.2.2.** payment of all amounts owed to Michelin;
- 4.2.3.** proper handling and sale of the Products in compliance with Michelin product information, particularly policies related to the storage, care, and transfer of the Products;
- 4.2.4.** maintenance of the Products for the benefit of its customers/end-users against all risk that may arise following delivery;
- 4.2.5.** possession and maintenance of all relevant and required business permits, licenses and/or approvals to enable Customer to carry out its business in compliance with all applicable laws, rules, and regulations; and

(Zadávání, přijímání a dodávání objednávek) a tohoto čl. 3 a pokud to nezakazuje jinak platný kogentní právní předpis, si Michelin ponechává právo nedodat produkty v případě, že:

- 3.3.1.** zákazník nezaplatí jakoukoli částku splatnou vůči Michelinu v rámci jakékoli objednávky;
- 3.3.2.** zákazník je v prodlení s plněním jakéhokoli závazku;
- 3.3.3.** zákazník se stane předmětem insolvenčního řízení; a/nebo
- 3.3.4.** jinak povolují platné kogentní právní předpisy.

4. PRÁVA, POVINNOSTI A OMEZENÍ ZÁKAZNÍKA

4.1. V souladu s ustanoveními těchto Všeobecných obchodních podmínek má zákazník nevýhradní právo nakupovat produkty od Michelinu a distribuovat je za účelem dalšího prodeje svým vlastním jménem a na svůj účet.

4.2. Povinnosti zákazníka zahrnují mimo jiné:

- 4.2.1.** zajištění úplných a přesných objednávek;
- 4.2.2.** zaplacení všech částek dlužných společnosti Michelin;
- 4.2.3.** správné zacházení s produkty a jejich prodej v souladu s informacemi společnosti Michelin o produktech, zejména se zásadami týkajícími se skladování produktů, péče o ně a jejich přepravy;
- 4.2.4.** údržbu produktů ve prospěch jeho zákazníků / koncových uživatelů, která předejde jakýmkoliv rizikům, která mohou po dodání produktů nastat;
- 4.2.5.** držení a udržování všech relevantních a požadovaných obchodních povolení, licencí a/nebo schválení potřebných k tomu, aby zákazník mohl vykonávat svou podnikatelskou činnost v souladu se všemi platnými zákony, pravidly a předpisy; a
- 4.2.6.** provozování jeho podnikatelské činnosti způsobem, který zvyšuje na maximální míru počet pneumatik prodaných zákazníkem a zároveň posiluje dobrou pověst a goodwill spojený se značkami a

4.2.6. conducting its business in a manner that will maximize the sale of Products by Customer while enhancing the reputation of and goodwill associated with the Marks and Products.

4.3. Customer shall comply with all Michelin and Michelin Group policies and codes in force and as amended from time to time.

5. INTELLECTUAL PROPERTY AND CUSTOMER'S NON-DISPARAGEMENT OF PRODUCTS BEARING MICHELIN MARKS.

5.1. Intellectual Property.

5.1.1. Michelin retains all rights, title and interest in the Marks referring to its Products in any country or region. Customer agrees not to oppose, invalidate, or impair the Marks in any way.

5.1.2. Customer recognizes and acknowledges that it shall have no ownership of, or rights whatsoever in, the Marks or other names and signs affixed to the Products it distributes, nor on any promotional materials and their contents provided by Michelin. Customer shall not take any steps to register or otherwise acquire any rights in respect of such Marks or of any similar name, logo or sign likely to create confusion. Customer is not authorized to use any Marks as part of Customer's corporate name or domain names.

5.1.3. Michelin hereby grants to Customer a non-exclusive, non-transferable, limited right to use such Marks in Customer's business solely for the purpose of advertising, promoting, selling, and distributing the Products in strict compliance with Section 4.2.6 above. No other use of the Marks is authorized in any way whatsoever. Upon termination of the contractual relationship between Michelin and Customer for any reason whatsoever, Customer shall immediately refrain from using the Marks under any form whatsoever, without prejudice to

produkty.

4.3. Zákazník je povinen dodržovat všechny platné zásady a kodexy společnosti Michelin a Skupiny Michelin v aktuálním znění.

5. DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ A NEZNEVAŽOVÁNÍ PRODUKTŮ SE ZNAČKAMI MICHELIN ZE STRANY ZÁKAZNÍKA

5.1. Duševní vlastnictví

5.1.1. Společnost Michelin si ponechává veškerá práva, vlastnictví a nároky vzhledem ke značkám vztahujícím se k jejím produktům v jakékoli zemi nebo regionu. Zákazník souhlasí s tím, že se nebude jakýmkoliv způsobem stavět proti značkám, znehodnocovat je nebo poškozovat.

5.1.2. Zákazník uznává a bere na vědomí, že nemá žádné právo vlastnictví ani jakákoli jiná práva ke značkám nebo jiným názvům a označením přidruženým k produktům, které distribuuje, ani k žádným propagačním materiálům a jejich obsahu, které poskytuje Michelin. Zákazník nepodnikne žádné kroky k registraci nebo jinému získání jakýchkoli práv ve vztahu k takovým značkám nebo k jakémukoli podobnému názvu, logu nebo označení, které by mohlo způsobit záměnu. Zákazník není oprávněn používat žádné značky jako součást názvu společnosti nebo doménových jmen zákazníka.

5.1.3. Michelin tímto uděluje zákazníkovi nevýhradní, nepřenosné, omezené právo používat takové značky v podnikatelské činnosti zákazníka výhradně za účelem reklamy, propagace, prodeje a distribuce produktů v přísném souladu s čl. 4.2.6 výše. Žádné jiné použití značek není žádným způsobem povoleno. Po ukončení smluvního vztahu mezi společností Michelin a zákazníkem, ať již z jakéhokoli důvodu, zákazník okamžitě přestane v jakékoli formě používat značky, aniž by bylo dotčeno právo zákazníka prodávat dál produkty, které se nachází v jeho skladových zásobách k datu ukončení smluvního vztahu. Zákazník se zavazuje,

Customer's right to sell Products in its inventory on the date of such termination. Customer undertakes that within seven (7) business days of such termination for any reason, it shall remove and return to Michelin all signboards comprising any Marks in any locations and all documents provided to Customer by Michelin. All powers are hereby granted to Michelin to proceed with any such dismounting after the end of the identified period at Customer's costs.

5.1.4. Notwithstanding anything to the contrary, Michelin retains all rights, title and interest in all other intellectual property rights including without limitation patent rights, provisional patent rights, designs, copyrights, software, databases (collectively referred to as the "Other IPRs") protecting its Products, processes, and services, as well as documentation and content provided by Michelin, in any country or region. No rights or licenses are granted on Other IPRs under these General Terms and Conditions beyond the non-exclusive, limited right, to use the Products purchased from Michelin for their intended purpose.

5.1.5. Except as otherwise dictated by applicable mandatory law, the supply or use of the Products is conditional upon Customer's undertaking not to seek, by reverse engineering, disassembly, or any other analysis, to obtain the methodology, composition, formulation, components, processes, source code or any other confidential information relating to the Products.

5.1.6. The Michelin Group's guidelines on correct use of the Marks apply and shall be adhered to by Customer. The guidelines are available at www.michelin.com. Customer agrees that Michelin may object to any advertising, marketing and/or promotional materials which do not comply with such guidelines and that Customer shall promptly cease the use of such materials upon Michelin's

že do sedmi (7) pracovních dnů od ukončení smluvního vztahu, bez ohledu na důvod jeho ukončení, odstraní ze všech svých míst a vrátí společnosti Michelin všechny vývěsní prvky obsahující jakékoli značky a všechny dokumenty, které Michelin poskytl zákazníkovi. Po skončení stanoveného období jsou tímto společnosti Michelin uděleny veškeré pravomoci uskutečnit takovou demontáž na náklady zákazníka.

5.1.4. Bez ohledu na cokoliv, co by bylo v rozporu s tímto ustanovením, si společnost Michelin ponechává veškerá práva, vlastnictví a nároky vzhledem ke všem ostatním právům duševního vlastnictví, včetně mj. patentových práv, prozatímních patentových práv, návrhů, autorských práv, softwaru, databází (souhrnně označovaných jako „jiná práva duševního vlastnictví“), které chrání její produkty, procesy a služby, stejně jako vzhledem k dokumentaci a obsahu, které společnost Michelin poskytuje v jakékoli zemi nebo regionu. V rámci těchto Všeobecných obchodních podmínek nejsou udělena žádná práva ani licence k jiným právům duševního vlastnictví nad rámec nevýhradního, omezeného práva používat produkty zakoupené od společnosti Michelin k jejich zamýšlenému účelu.

5.1.5. Není-li stanoveno jinak platnými kogentními právními předpisy, je dodání nebo používání produktů podmíněno závazkem zákazníka, že nebude pomocí zpětného inženýrství, demontáže nebo jakékoli jiné analýzy produktů usilovat o získání metodologie, jejich složení, stavby, složek, procesů, zdrojových kódů nebo jakékoli jiné důvěrné informace týkající se produktů.

5.1.6. Platí směrnice Skupiny Michelin o správném používání značek a zákazník je povinen je dodržovat. Tyto směrnice jsou k dispozici na www.michelin.com. Zákazník souhlasí s tím, že společnost Michelin může vznést námitky proti jakýmkoli reklamním, marketingovým a/nebo propagačním materiálům, které nejsou v souladu s těmito směrnicemi, a že zákazník na žádost společnosti Michelin okamžitě přestane takové materiály používat.

5.1.7. Jakékoli zneužití značek zákazníkem bude

request.

5.1.7. Any misuse of the Marks by Customer shall constitute a material breach of these General Terms and Conditions, and Customer agrees to indemnify Michelin for any and all damages caused by Customer's breach.

5.1.8. Any use of the Marks by Customer according to these General Terms and Conditions shall inure exclusively to the benefit of Michelin.

5.1.9. To the extent permitted by applicable mandatory law, Customer shall keep Michelin informed, as soon as becoming aware of: (i) any potential or actual infringement, piracy, or unfair competition by third-party(ies) in relation to the Marks; (ii) any third-party claims or actions against the validity, registration and use of the Marks; or (iii) any third-party claims or actions relating to the use of or the intent to use the Marks.

5.1.10. In the event of termination of these General Terms and Conditions, Sections 12.6 and 12.7 (Effects of termination) shall apply.

5.2. Non-Disparagement.

5.2.1. Customer undertakes not to disparage, either directly or indirectly, the Marks or Products or to bring the Marks or Products into disrepute. In this respect, Customer shall notably refrain from any public statement or comment, press release or communication on social networks referring negatively to the Marks or Products including but not limited to: (i) the performance, quality, technology, durability, or capacities of the Products; (ii) the validity, registration, or ownership of the Marks; or (iii) the reputation or conduct of Michelin or any of Michelin's representatives, employees, subcontractors, agents, or service providers.

5.2.2. Customer undertakes not to organize advertising or more generally any communication of any nature whatsoever, which could harm the name and/or reputation of Michelin, the Marks and/or the Products.

představovat podstatné porušení těchto Všeobecných obchodních podmínek a zákazník souhlasí s tím, že odškodní společnost Michelin za veškeré škody, které tímto porušením způsobí.

5.1.8. Jakékoli použití značek zákazníkem v souladu s těmito Všeobecnými obchodními podmínkami je výhradně ve prospěch společnosti Michelin.

5.1.9. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy bude zákazník neprodleně informovat společnost Michelin, jakmile se dozví o: (i) jakémkoli potenciálním nebo skutečném porušení, pirátství nebo nekalé soutěži ze strany třetích stran ve vztahu ke značkám; (ii) jakémkoli nároku nebo právním kroku třetí strany proti platnosti, registraci a používání známek; nebo (iii) jakémkoli nároku nebo právním kroku třetí strany souvisejícím s používáním nebo úmyslem používat značky.

5.1.10. V případě ukončení těchto Všeobecných obchodních podmínek se použijí články 12.6 a 12.7 (Účinky ukončení).

5.2. Neznevažování

5.2.1. Zákazník se zavazuje, že nebude přímo ani nepřímo znevažovat značky nebo produkty a nebude poškozovat dobrou pověst značek či produktů. V tomto ohledu se zákazník zejména zdrží jakéhokoli veřejného prohlášení nebo komentáře, tiskové zprávy nebo komunikace na sociálních sítích, které se negativně vyjadřují o značkách nebo produktech, včetně mimo jiné: (i) výkonů, kvality, technologií, odolnosti nebo kapacit produktů; (ii) platnosti, registrace nebo vlastnictví značek; nebo (iii) pověsti či chování společnosti Michelin nebo kteréhokoli ze zástupců, zaměstnanců, subdodavatelů, zmocněnců nebo poskytovatelů služeb společnosti Michelin.

5.2.2. Zákazník se zavazuje, že nebude uskutečňovat reklamu nebo obecně žádnou komunikaci jakékoli povahy, která by mohla poškodit jméno a/nebo pověst společnosti Michelin, značek a/nebo produktů.

6. CUSTOMER'S ACCEPTANCE OR REJECTION OF PRODUCTS.

6.1. Upon delivery, Customer must inspect the Products for any defects (in particular, any discrepancies in relation to the quantity, assortment, quality, type ordered, or any soiling).

6.2. Any defects identified by Customer upon delivery must be notified: (i) to the third-party carrier at the time of delivery (written comment on transport documentation); and (ii) immediately in writing to Michelin.

6.3. Unless otherwise dictated by applicable mandatory law, with respect to any hidden or other defects identified after delivery, Customer will notify Michelin in writing immediately upon becoming aware of such defects in accordance with local laws and regulations.

6.4. Michelin retains the right to verify any defects identified by Customer under this Section 6. To the extent permitted by applicable mandatory law, Customer's remedy for any defects will be decided by Michelin in its sole discretion.

6.5. Subject to Sub-Sections, 6.2 and 6.3 above, the Products will be deemed accepted by Customer upon delivery and, where applicable, upon Customer's signing of the delivery receipt.

6.6. Failure to comply with this Section 6 will result in full and complete waiver of any claim or liability against Michelin for any defects in the Products.

7. PRICING, INVOICING AND TAXES.

7.1. Pricing. The price payable by Customer for the Products shall be the price set out in the Commercial Program at the date of shipment or collection, or where services are being provided, the date the service is performed, and under the terms of the Commercial Program valid on this

6. PŘIJETÍ NEBO ODMÍTNUTÍ PRODUKTŮ ZÁKAZNÍKEM

6.1. Při dodání musí zákazník zkontrolovat produkty, zda nevykazují jakékoli vady (zejména jakékoli nesrovnalosti ve vztahu k množství, sortimentu, kvalitě, objednanému typu nebo znečištění).

6.2. Jakékoli vady, které zákazník při dodání produktů zjistí, musí být oznámeny: (i) třetí straně – dopravci v okamžiku dodání (písemný komentář v přepravní dokumentaci); a (ii) neprodleně písemnou formou společnosti Michelin.

6.3. Pokud platné kogentní právní předpisy nestanoví jinak, jestliže zákazník odhalí jakékoli skryté nebo jiné vady až po dodání produktů, zákazník o nich v souladu s místními zákony a předpisy písemně uvědomí společnost Michelin neprodleně poté, co se o takových vadách dozví.

6.4. Michelin si ponechává právo ověřit jakékoli vady odhalené zákazníkem podle tohoto článku 6. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy bude o kompenzaci zákazníka za jakékoli vady rozhodovat Michelin podle vlastního uvážení.

6.5. S výhradou výše uvedených článků 6.2 a 6.3 budou produkty považovány za přijaté zákazníkem v okamžiku jejich dodání, případně v okamžiku, kdy zákazník podepíše potvrzení o doručení.

6.6. Nedodržení tohoto článku 6 bude mít za následek úplné a naprosté zřeknutí se jakéhokoli nároku nebo odpovědnosti vůči společnosti Michelin za jakékoli vady produktů.

7. CENY, FAKTURACE A DANĚ

7.1. Ceny. Cena, kterou má zákazník zaplatit za produkty, je stanovená v obchodním programu platném ke dni odeslání nebo vyzvednutí produktů, nebo v případě poskytování služeb ke dni provedení služby, v souladu s podmínkami obchodního programu platnými k tomuto datu.

7.2. Michelin může kdykoli, pokud to nezakazují

date.

7.2. Michelin may change the following at any time, and unless prohibited by applicable mandatory law, without prior notice to Customer: (i) Michelin price lists; and/or (ii) other pricing or sales materials distributed by Michelin.

7.3. Michelin shall independently determine the prices of Michelin Products payable by Customer to Michelin. Customer shall independently determine the prices at which it will resell Michelin Products.

7.4. Invoicing. The invoice shall include, unless prohibited by applicable mandatory law, any bonuses, incentives, or such other arrangements contained in the Commercial Program (if applicable) between Customer and Michelin, and all applicable taxes, duties, and fees.

7.5. Taxes. All prices are exclusive of any applicable taxes, duties, or fees.

7.6. Customer represents, warrants, and certifies that Products purchased from Michelin are for resale or direct use in the ordinary course of Customer's business, and that Customer is registered for tax purposes and required to collect and remit, any and all applicable sales or use taxes, or tire waste/recycle fees incurred in any such resale transactions. Customer agrees to furnish proof thereof to Michelin. As to any Products or other tangible property put to a taxable use by Customer and any item previously exempted from a tax or fee in lieu of or prior to resale, Customer shall make timely return and payment to the proper taxing authority of all applicable taxes to include tire waste/recycle fees and Customer shall notify Michelin of such use and pay Michelin any applicable taxes on Products previously exempted.

8. PAYMENT

8.1. Customer shall pay for the Products in accordance with Michelin's invoice to Customer, or in such other manner as Michelin may prescribe

platné kogentní právní předpisy, bez předchozího upozornění zákazníka změnit následující: (i) ceníky Michelin; a/nebo (ii) jiné cenové nebo prodejní materiály dodávané společností Michelin.

7.3. Michelin nezávisle stanoví ceny produktů Michelin, které má zákazník zaplatit společnosti Michelin. Zákazník si nezávisle stanoví ceny, za které bude produkty Michelin dále prodávat.

7.4. Fakturace. Faktura bude obsahovat, pokud to nezakazují platné kogentní právní předpisy, jakékoli bonusy, pobídky nebo jiná ujednání mezi zákazníkem a společností Michelin, které obsahuje obchodní program (pokud taková existují), a všechny příslušné daně, cla a poplatky

7.5. Daně. Všechny ceny jsou uvedeny bez jakýchkoli příslušných daní, cel nebo poplatků.

7.6. Zákazník prohlašuje, zaručuje a potvrzuje, že produkty zakoupené od společnosti Michelin jsou určeny k dalšímu prodeji nebo přímému použití v rámci běžné podnikatelské činnosti zákazníka a že je zákazník registrován pro daňové účely, a že je povinen vybírat a odvádět veškeré příslušné daně z prodeje nebo použití nebo poplatky za likvidaci/recyklaci pneumatik, které vzniknou při jakýchkoli takových transakcích dalšího prodeje. Zákazník souhlasí s tím, že o tom předloží společnosti Michelin důkaz. Co se týče jakýchkoli produktů nebo jiného hmotného majetku, který Zákazník používá ke zdanitelným účelům, a jakékoli položky která byla dříve osvobozena od daně nebo poplatku namísto dalšího prodeje nebo před dalším prodejem, zákazník včas vrátí a zaplatí příslušnému daňovému úřadu všechny příslušné daně, včetně poplatků za likvidaci/recyklaci pneumatik, přičemž zákazník o takovém uplatnění informuje společnost Michelin a zaplatí společnosti Michelin veškeré příslušné daně za produkty, které byly dříve od daně osvobozeny.

8. PLATBA

8.1. Zákazník zaplatí za produkty v souladu s fakturou, kterou Michelin vystaví zákazníkovi, nebo jiným způsobem, který Michelin může stanovit dle vlastního uvážení.

8.2. Pokud se smluvní strany nedohodnou jinak,

in its sole discretion.

8.2. Unless otherwise agreed between the Parties, cash payments or any other kind of payment in advance by Customer will not result in a discount in the pricing.

8.3. Where payment by Customer is made by cheque or other negotiable instrument, payment will be taken to have been made only when the cheque or instrument is honored, and the amount of the cheque/negotiable instrument is realized by Michelin.

8.4. The date of payment shall be the date on which the funds are credited to the Michelin bank account specified in the invoice.

8.5. If Customer disputes any Michelin invoice, it shall notify Michelin of any disputes/claims within thirty (30) calendar days of invoice date or credit document date and shall pay Michelin the balance due on the portion of the invoice that Customer does not dispute in accordance with the terms of the invoice.

8.6. Notwithstanding anything contained to the contrary herein, and unless otherwise prohibited by applicable mandatory law, Michelin shall have the right at any time and in its sole discretion to:

8.6.1. establish and make modifications to payment terms;

8.6.2. grant or discontinue any extension of open account trade credit to Customer; and

8.6.3. require a direct debit mandate, advance payment, cash on delivery or cash payment for deliveries, or other security for shipments.

8.7. If Michelin determines that sales to Customer should be on credit, Michelin shall reserve the right to fully and discretionally request any collateral that it may deem appropriate and necessary in accordance with the credit line granted to Customer, and such collateral shall maintain its validity until termination hereof or if its agreements are amended and Customer has duly complied with all the obligations contained under these General Terms and Conditions.

8.8. Michelin may demand assurances from

za platby v hotovosti nebo jakýkoli jiný druh platby předem ze strany zákazníka nebude poskytována žádná sleva z ceny.

8.3. Pokud zákazník provede platbu šekem nebo jiným převoditelným prostředkem, bude platba považována za provedenou pouze tehdy, když je šek nebo převoditelný prostředek proplacen a Michelin obdrží částku šeku, resp. převoditelného prostředku.

8.4. Datum platby je datum, kdy jsou finanční prostředky připsány na bankovní účet společnosti Michelin uvedený na faktuře.

8.5. Pokud zákazník rozporuje jakoukoli fakturu společnosti Michelin, uvědomí společnost Michelin o všech sporech/nárocích do třiceti (30) kalendářních dnů od data faktury nebo data dobropisu a v souladu s podmínkami faktury zaplatí společnosti Michelin splatnou část faktury, kterou zákazník nerozporuje.

8.6. Bez ohledu na cokoli, co je v těchto Všeobecných obchodních podmínkách uvedeno v rozporu, a pokud to nezakazují platné kogentní právní předpisy, bude mít Michelin právo kdykoli a podle vlastního uvážení:

8.6.1. stanovovat a upravovat platební podmínky;

8.6.2. poskytnout nebo přerušit jakékoli prodloužení otevřeného úvěrového účtu zákazníka a

8.6.3. požadovat povolení k inkasu, platbu předem, platbu na dobírku, platbu v hotovosti za dodání produktů nebo jiné zajištění dodávek.

8.7. Pokud Michelin rozhodne, že prodej zákazníkovi bude uskutečněn na základě úvěru, vyhrazuje si Michelin právo zcela a dle vlastního uvážení požadovat jakékoli zajištění, které bude považovat za vhodné a nezbytné v souladu s úvěrovým rámcem poskytnutým zákazníkovi, a takové zajištění si zachová svou platnost až do ukončení těchto podmínek nebo do okamžiku, kdy dojde k jejich úpravě a zákazník řádně dodrží všechny povinnosti obsažené v těchto Všeobecných obchodních podmínkách.

8.8. Michelin může v souladu s ustanoveními těchto Všeobecných obchodních podmínek požadovat od zákazníka záruky, že platba bude provedena. Dokud Michelin neobdrží od

Customer that payment, in conformity with the provisions of these General Terms and Conditions, shall be forthcoming. Until assurances satisfactory to Michelin are received from Customer, Michelin shall have the right to discontinue or suspend Customer's privileges under these General Terms and Conditions.

8.9. In addition to any right of setoff or recoupment permitted by law, Michelin shall in its sole and absolute discretion have the contractual right to apply:

8.9.1. any amounts owed by Michelin or any Affiliate of Michelin (including but not limited to credits, bonuses or rebates earned or payable under any Commercial Programs) to Customer (or any person or entity affiliated with Customer) under other contractual agreements; or

8.9.2. any payments made by Customer or credits issued to Customer under any contractual relationship, to reduce any amounts due to Michelin under these General Terms and Conditions.

8.10. Customer shall reimburse Michelin for all charges and costs, including, but not limited to, reasonable attorneys' fees, which Michelin incurs in enforcing these General Terms and Conditions, the Commercial Program or any related agreement including, but not limited to, any security or credit agreement.

8.11. amounts owed to Michelin by Customer under these General Terms and Conditions, or any other contractual relationship shall become immediately due and payable on termination of these General Terms and Conditions for any reason

9. LATE OR NON-PAYMENT; CHANGE OF FINANCIAL STATUS.

9.1. Late or non-payment. Subject to Section 8.5, Customer's failure to make full payment to Michelin under these General Terms and Conditions by the due date will constitute a material breach of these General Terms and

zákazníka uspokojivé záruky, má Michelin právo ukončit nebo pozastavit výsady zákazníka vyplývající pro něj z těchto Všeobecných obchodních podmínek.

8.9. Kromě jakéhokoli práva na započtení či náhradu povoleného právními předpisy má Michelin na základě svého výhradního a absolutního uvážení smluvní právo započíst:

8.9.1. jakékoli částky (včetně mj. úvěrů, bonusů nebo slev získaných nebo splatných v rámci jakýchkoli obchodních programů), které dluží Michelin nebo kterákoli přidružená společnost Michelin zákazníkovi (nebo jakékoli osobě nebo subjektu přidruženému k zákazníkovi) na základě jiných smluvních dohod; nebo

8.9.2. jakékoli platby provedené zákazníkem nebo úvěry poskytnuté zákazníkovi v rámci jakéhokoli smluvního vztahu, aby se snížily jakékoli částky splatné společnosti Michelin podle těchto Všeobecných obchodních podmínek.

8.10. Zákazník uhradí společnosti Michelin všechny poplatky a náklady, včetně mj. přiměřených poplatků za právní zastoupení, které Michelin vynaloží při vymáhání těchto Všeobecných obchodních podmínek, obchodního programu nebo jakékoli související smlouvy, včetně mj. zajišťovacích či úvěrových smluv.

8.11. Veškeré částky, které zákazník dluží společnosti Michelin podle těchto Všeobecných obchodních podmínek nebo jakéhokoli jiného smluvního vztahu, se stanou okamžitě splatnými po ukončení platnosti těchto Všeobecných obchodních podmínek, ať již k jejich ukončení dojde z jakéhokoli důvodu.

9. PRODLENÍ S PLATBOU NEBO NEZAPLACENÍ; ZMĚNA FINANČNÍHO STATUSU

9.1. Prodlení s platbou nebo nezaplacení. S výhradou článku 8.5 bude skutečnost, že zákazník neprovede úplnou platbu společnosti Michelin podle těchto Všeobecných obchodních podmínek do data splatnosti, představovat porušení těchto Všeobecných obchodních podmínek podstatným

Conditions. Accordingly, without prejudice to any remedies available to Michelin under these General Terms and Conditions and at law, in the event Customer fails to make full payment:

- 9.1.1. Michelin shall be entitled to late payment interest;
- 9.1.2. to the extent permitted by applicable mandatory law, Michelin may in its sole discretion terminate any other contract between the Parties;
- 9.1.3. to the extent permitted by applicable mandatory law, Michelin may at its sole discretion suspend delivery of Products to Customer, cancel undelivered Orders or refuse shipment of any further Products, and/or suspend the performance of any services;
- 9.1.4. To the extent permitted by applicable mandatory law, Customer's authorization to resell the Products will automatically terminate;
- 9.1.5. unless prohibited by applicable mandatory law, Michelin reserves the right to immediately claim the Products, on the understanding that the Products still held by Customer will be presumed to be those that have remained unpaid. All costs of taking back the Products and restoring the Products will be borne by Customer. The return of unpaid Products will be due by the defaulting Customer at its own expense and risk, upon notice from Michelin; and
- 9.1.6. all amounts owed to Michelin by Customer under these General Terms and Conditions or any other contractual relationship between the Parties shall become immediately due.

9.2. Any acceptance of late payments by Michelin will not alter these General Terms and Conditions or act as a waiver of the payment terms contained herein.

9.3. **Change of financial status.** To the extent permitted by applicable mandatory law, Michelin may suspend delivery of any current Orders, and not resume deliveries if:

způsobem. V souladu s tím, aniž by byly dotčeny jakékoli nápravné prostředky, které má Michelin k dispozici podle těchto Všeobecných obchodních podmínek a právních předpisů, pokud zákazník neuhradí celou platbu:

9.1.1. Má Michelin nárok na úrok z prodlení.

9.1.2. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy může Michelin dle vlastního uvážení ukončit jakoukoli jinou smlouvu mezi smluvními stranami.

9.1.3. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy může Michelin dle vlastního uvážení pozastavit dodávku produktů zákazníkovi, zrušit nedoručené objednávky nebo odmítnout odeslat jakékoli další produkty a/nebo pozastavit poskytování jakýchkoli služeb.

9.1.4. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy bude automaticky ukončeno oprávnění zákazníka k dalšímu prodeji produktů.

9.1.5. Pokud to nezakazují platné kogentní právní předpisy, vyhrazuje si Michelin právo okamžitě si nárokovat produkty s tím, že produkty, které jsou nadále v držení zákazníka, budou považovány za ty, které zůstaly nezaplaceny. Veškeré náklady na zpětné převzetí produktů a jejich vrácení do původního stavu nese zákazník. Zákazník v prodlení s platbou vrátí nezaplacené produkty na jeho vlastní náklady a riziko, na základě výzvy od společnosti Michelin.

9.1.6. Všechny částky, které zákazník dluží společnosti Michelin na základě těchto Všeobecných obchodních podmínek nebo jakéhokoli jiného smluvního vztahu mezi smluvními stranami, se stanou okamžitě splatnými.

9.2. Pokud Michelin přijme jakoukoli opožděnou platbu, nemá taková skutečnost vliv na platnost těchto Všeobecných obchodních podmínek ani neznamená zřeknutí se platebních podmínek zde uvedených.

9.3. **Změna finanční situace.** V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy může Michelin pozastavit dodávky jakýchkoli aktuálních objednávek a neobnovit dodávky, pokud:

9.3.1. insolvency proceedings have been initiated against Customer, and no written agreement has been reached between Customer and Michelin detailing the ongoing delivery of Products; or

9.3.2. Customer's financial situation deteriorates substantially as reasonably determined by Michelin

9.4. Customer's entitlement to resell the Products, subject in all cases to the terms of Section 3 (Title and Risk) will expire immediately upon such suspension. In such cases, Customer must allow Michelin's agent(s) to take any measures on Customer's premises Michelin deems appropriate and necessary to preserve and enforce the rights Michelin holds in connection with the lien.

10. ETHICS AND COMPLIANCE.

10.1. As of the signature date of these General Terms and Conditions, or the placement of an Order by Customer when these General Terms and Conditions are not signed, each Party undertakes to have or to implement and maintain an anti-bribery and anti-corruption compliance program, adapted to its own situation and able to detect corruption and promote a culture of integrity in its organization. Each Party acknowledges a "zero tolerance" policy regarding bribery and corruption and agrees to comply with applicable laws and regulations regarding the fight against bribery and corruption.

10.2. Each Party agrees to refrain from: (i) offering, promising or giving; and from (ii) attempting or conspiring to offer, promise or give, any undue pecuniary or other advantage, whether directly or through intermediaries, to a public or private official or representative for that official or representative or for a third-party, in order that the official or representative acts or refrains from acting in relation to the performance of official duties, in order to obtain or retain business or other improper advantage. Michelin may conduct compliance audits on Customer to ensure its compliance with the above commitments.

9.3.1. proti zákazníkovi bylo zahájeno insolvenční řízení a mezi zákazníkem a společností Michelin nebyla uzavřena žádná písemná dohoda, která by podrobně popisovala stávající dodávky produktů; nebo

9.3.2. se finanční situace zákazníka podstatně zhorší, dle rozumného uvážení společnosti Michelin.

9.4. V případě takového pozastavení dodávek automaticky okamžitě končí oprávnění zákazníka k dalšímu prodeji produktů, ve všech případech s výhradou podmínek článku 3 (Vlastnictví a rizika). V takových případech musí zákazník umožnit zástupci/zástupcům společnosti Michelin přijmout v prostorách zákazníka jakákoli opatření, která Michelin považuje za vhodná a nezbytná k zachování a vymáhání práv, která náleží společnosti Michelin v souvislosti se zástavním právem.

10. ETIKA A COMPLIANCE PROGRAM

10.1. Od data podpisu těchto Všeobecných obchodních podmínek nebo okamžiku, kdy zákazník zadá objednávku bez podpisu těchto Všeobecných obchodních podmínek, se každá smluvní strana zavazuje mít nebo zavést a udržovat compliance program proti úplatkářství a korupci přizpůsobený její vlastní situaci a být schopna odhalit korupci a podporovat kulturu integrity ve své organizaci. Každá smluvní strana uznává, že s ohledem na úplatkářství a korupci zastává politiku „nulové tolerance“ a zavazuje se dodržovat platné zákony a předpisy týkající se boje proti úplatkářství a korupci.

10.2. Každá smluvní strana se zavazuje, že nebude (i) nabízet, slibovat nebo poskytovat ani (ii) se pokoušet nabízet, slibovat nebo poskytovat jakoukoliv neoprávněnou peněžní nebo jinou výhodu, ať už přímo nebo prostřednictvím zprostředkovatelů, veřejnému nebo soukromému činiteli nebo zástupci takového činitele nebo třetí straně či jejímu zástupci proto, aby takový činitel nebo zástupce v rámci plnění svých oficiálních povinností jednal nebo se naopak zdržel jednání, které by smluvní straně pomohlo získat nebo udržet obchodní nebo jiné nepatřičné výhody. Michelin může u zákazníka provádět audity souladu s předpisy, které ověří dodržování výše uvedených závazků.

10.3. In the event Customer fails to comply with the requirements of this Section 10, Customer undertakes to immediately inform Michelin and to attempt to correct the non-compliance within a reasonable timeframe. Notwithstanding the above, Michelin reserves the right to take any appropriate measures to mitigate corruption risk, including termination of the Order, these General Terms and Conditions, and/or any other contractual relationship between the Parties.

10.4. Customer shall comply with and shall require that all of its commercial partners (customers and suppliers) and sub-contractors comply with all applicable laws, statutes, codes and regulations including but not limited to those relating to anti-corruption, anti-bribery, anti-money laundering, fraud, health and safety, environment (as well as avoid any practices that may cause damage to it, especially, but not limited to, regarding any practices that can contribute to the rise in deforestation, burnt land and soil erosion), labor law, human rights, harassment, and discrimination.

10.5. Customer shall conduct its business with integrity, ethics, and transparency, and shall adopt, promote, and comply with fundamental rules in the areas of human rights, labor, environmental, ethics, fraud, anti-bribery, and anti-corruption standards. Michelin makes available to its customers an Ethics Line which they are entitled to use in case of violations of the Michelin Code of Ethics (available at the following link: <https://ethique.michelin.com/en/>) or the anti-corruption compliance program. Alerts can be submitted through the following link: <http://michelingroup.ethicspoint.com/>.

11. TRADE RESTRICTIONS.

11.1. Customer shall comply with all applicable laws and regulations with regard to the supply, sale, transfer, export, re-transfer, or re-export of the Products, including but not limited to, those relating to Trade Restrictions. For the avoidance of doubt, all applicable laws and regulations could include those originating out of the United Nations, the European Union, the OSCE, or the

10.3. V případě, že zákazník nedodrží požadavky tohoto článku 10, zavazuje se neprodleně informovat společnost Michelin a pokusit se tento nesoulad v přiměřeném časovém rámci napravit. Bez ohledu na výše uvedené si Michelin vyhrazuje právo přijmout jakákoliv opatření vhodná ke zmírnění rizika korupce, včetně ukončení objednávky, těchto Všeobecných obchodních podmínek a/nebo jakéhokoli jiného smluvního vztahu mezi smluvními stranami.

10.4. Zákazník bude dodržovat a bude vyžadovat, aby všichni jeho obchodní partneři (zákazníci a dodavatelé) a subdodavatelé dodržovali, všechny platné zákony, nařízení, kodexy a předpisy, včetně mj. těch, které se týkají boje proti korupci, úplatkářství, praní špinavých peněz a podvodům či zdraví, bezpečnosti, životního prostředí (a aby se vyhýbali jakýmkoliv praktikám, které by mohly životní prostředí poškodit, zejména např. praktiky, které mohou přispívat ke zvyšování míry odlesňování, vypalování či eroze půdy), pracovního práva, lidských práv, obtěžování a diskriminace.

10.5. Zákazník bude provozovat svou podnikatelskou činnost poctivě, eticky a transparentně a musí přijmout, prosazovat a dodržovat základní pravidla v oblasti lidských práv, pracovních práv, životního prostředí, etiky, podvodů a norem proti korupci a úplatkářství. Michelin zpřístupňuje svým zákazníkům etickou linku, kterou jsou oprávněni používat v případě porušení etického kodexu Michelin (dostupného na následujícím odkazu: <https://ethique.michelin.com/en/>) nebo v rámci protikorupčního compliance programu. Upozornění lze zasílat prostřednictvím následujícího odkazu: <http://michelingroup.ethicspoint.com/>

11. OBCHODNÍ OMEZENÍ

11.1. Zákazník musí dodržovat všechny platné zákony a předpisy týkající se dodávání, prodeje, převodu, exportu, opětovného převodu či opětovného exportu produktů, včetně mimo jiné těch, které se týkají obchodních omezení. Aby se předešlo jakýmkoliv pochybnostem, všechny platné zákony a předpisy mohou zahrnovat zákony a předpisy vydané v rámci Organizace spojených národů, Evropské unie, Organizace pro bezpečnost

United States of America.

11.2. Customer shall not cause Michelin to, either directly or indirectly, risk any potential violation of any applicable Trade Restrictions. Furthermore, Customer will not supply, sell, transfer, export, re-transfer, re-export, otherwise make available or use any Product supplied by Michelin in order to circumvent, evade or avoid any applicable Trade Restrictions.

11.3. Where Michelin has reasonable cause to suspect that any Product may be or has been supplied, sold, transferred, exported, re-transferred, re-exported, otherwise made available to any jurisdiction targeted by relevant Trade Restrictions, or to a Restricted Person, or for any use, purpose or activity which is prohibited or otherwise restricted under Trade Restrictions, Michelin reserves the right to:

11.3.1. immediately suspend its performance under these General Terms and Conditions or any contractual relationship;

11.3.2. request further information or documentary evidence from Customer, including but not limited to licenses, end user certificates, shipping, or commercial documentation, in order to verify the end use(s) or end user(s) of the Products; or

11.3.3. take any other appropriate measures regarding its commercial relationship with Customer.

11.4. Customer certifies that, as of the date hereof, neither Customer, nor any of Customer's group companies, nor any of their respective directors or officers is a Restricted Person. Customer shall immediately notify Michelin if any of the abovementioned Customer, Customer group companies, directors, or officers becomes a Restricted Person.

11.5. Customer shall indemnify and hold harmless Michelin from and against any losses,

a spolupráci v Evropě (OBSE) nebo Spojených států amerických.

11.2. Zákazník nesmí způsobit, aby Michelin riskoval, ať už přímo nebo nepřímo, jakékoliv potenciální porušení jakýchkoliv platných obchodních omezení. Zákazník také nebude dodávat, prodávat, převádět, exportovat, opětovně převádět, opětovně exportovat nebo jinak zpřístupňovat či užívat jakýkoliv produkt dodaný společností Michelin takovým způsobem, který by obcházel jakákoli platná obchodní omezení nebo se jim vyhýbal.

11.3. Pokud má Michelin důvodné podezření, že jakýkoliv produkt může být nebo byl dodán, prodán, převeden, exportován, opětovně převeden, opětovně exportován nebo jinak zpřístupněn v jakékoliv jurisdikci, na kterou se vztahují obchodní omezení, nebo jakémukoliv subjektu s omezením nebo pro jakékoliv užití, účel nebo činnost, které jsou zakázány nebo jinak omezeny obchodními omezeními, vyhrazuje si Michelin právo:

11.3.1. Okamžitě pozastavit své plnění podle těchto Všeobecných obchodních podmínek nebo jakéhokoli smluvního vztahu.

11.3.2. Vyžádat si od zákazníka další informace a písemné dokumenty, včetně mimo jiné jakýchkoliv licencí, certifikátů koncového uživatele, přepravní nebo obchodní dokumentace, za účelem ověření koncového použití nebo koncového uživatele / koncových uživatelů produktů.

11.3.3. Přijmout jakékoliv jiné vhodné opatření týkající se jeho obchodního vztahu se zákazníkem.

11.4. Zákazník potvrzuje, že k datu podpisu těchto podmínek není ani zákazník, ani žádná ze společností skupiny zákazníka, ani žádný z jejich ředitelů či vedoucích pracovníků subjektem s omezením. Zákazník neprodleně informuje společnost Michelin, pokud se kterýkoli z výše uvedených zákazníků, společností skupiny zákazníka nebo kterýkoli z jejich ředitelů či vedoucích pracovníků stane subjektem s omezením.

11.5. Zákazník odškodní společnost Michelin a ochrání ji před jakýmkoli ztrátami, náklady, nároky, žalobami, škodami, závazky a výdaji,

costs, claims, causes of action, damages, liabilities, and expense, including attorneys' fees, any expense of litigation or settlement, and court costs, arising from any non-compliance with Trade Restrictions or Michelin Group Positions by Customer. Customer shall be responsible for any act or omission of Customer, its officers, employees, Affiliates, agents, suppliers, or subcontractors at any tier, in the performance of any of its obligations under this Section 11.

11.6. Customer shall respect the Michelin Group Positions, which may contain more restrictive provisions than the Trade Restrictions defined herein.

12. TERMINATION.

12.1. Termination for convenience. Without affecting any other right or remedy available to it, and to the extent permitted by applicable mandatory law, Michelin may terminate these General Terms and Conditions without cause, at any time without charge, upon thirty (30) calendar days' prior written notice of such termination to Customer.

12.2. Termination for material breach. Without affecting any other right or remedy available to Michelin, if Customer materially breaches its obligations under these General Terms and Conditions, Michelin may terminate these General Terms and Conditions and any other contractual relationship with immediate effect by giving written notice to Customer:

12.2.1. if Customer fails to remedy such material breach within fourteen (14) calendar days of being notified in writing by Michelin to do so; or

12.2.2. where Customer's material breach is incapable of remedy, as determined by Michelin in its sole discretion.

12.3. Termination for dissolution. Either Party

včetně poplatků za právní zastoupení, jakýchkoliv nákladů na soudní spory, urovnání či soudní výlohy, které vyplynou z jakéhokoliv nedodržení obchodních omezení nebo postojů Skupiny Michelin ze strany zákazníka. Zákazník bude odpovědný za jakékoliv jednání nebo opomenutí zákazníka, jeho vedoucích pracovníků, zaměstnanců, přidružených společností, zástupců, dodavatelů nebo subdodavatelů na jakékoli úrovni při plnění jakékoli ze svých povinností podle tohoto článku 11.

11.6. Zákazník bude respektovat postoje Skupiny Michelin, které mohou obsahovat přísnější ustanovení, než jsou zde definovaná obchodní omezení.

12. UKONČENÍ PLATNOSTI

12.1. Výpověď bez udání důvodu. Aniž by tím byla dotčena jakákoli jiná práva nebo nápravné prostředky, které má Michelin k dispozici, a v rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy, může Michelin kdykoli vypovědět tyto Všeobecné obchodní podmínky bez udání důvodu, bez poplatku, na základě písemného oznámení takové výpovědi, které zašle zákazníkovi třicet (30) kalendářních dnů předem.

12.2. Výpověď z důvodu závažného porušení. Aniž by tím byla dotčena jakákoli jiná práva nebo nápravné prostředky, které má Michelin k dispozici, pokud zákazník závažným způsobem poruší své povinnosti vyplývající z těchto Všeobecných obchodních podmínek, může společnost Michelin s okamžitou platností ukončit tyto Všeobecné obchodní podmínky a jakýkoli jiný smluvní vztah zasláním písemného oznámení zákazníkovi:

12.2.1. pokud zákazník nenapraví takové závažné porušení do čtrnácti (14) kalendářních dnů od písemného upozornění ze strany Michelinu, aby tak učinil; nebo

12.2.2. v případě, že Michelin dle vlastního uvážení stanoví, že takové podstatné porušení ze strany zákazníka není možné napravit.

12.3. Výpověď z důvodu zrušení strany. Kterákoli smluvní strana může vypovědět tyto Všeobecné obchodní podmínky a/nebo jakýkoli

may terminate these General Terms and Conditions and/or any other contractual relationship between the Parties, immediately without notice in the event of dissolution of either Party, whether by operation of law or otherwise.

12.4. Termination for bankruptcy. To the extent permitted by applicable mandatory law, either Party may terminate these General Terms and Conditions and/or any other contractual relationship between the Parties, immediately without notice if, in the opinion of the terminating Party, the other Party, its principle, or any owner or guarantor of that Party's business becomes insolvent or is likely to become insolvent.

12.5. Michelin's right to terminate for change of control or assignment. Michelin may terminate these General Terms and Conditions and/or any other contractual relationship between the Parties immediately upon:

12.5.1. any change of control of Customer, as defined by applicable law, unless prior to the occurrence of such change of control, Michelin is notified of the change in writing and gives written approval; or

12.5.2. any attempted assignment by Customer of these General Terms and Conditions or any right or interest arising from these General Terms and Conditions without the prior written consent of Michelin.

12.6. Effects of termination. Upon termination of these General Terms and Conditions for any reason whatsoever, Customer shall immediately refrain from using the Marks in any form whatsoever, without prejudice to Customer's right to sell Products in its inventory on the date of termination of these General Terms and Conditions.

12.7. Customer undertakes that, within thirty (30) calendar days of termination of these General Terms and Conditions for any reason, it shall remove and return to Michelin all signboards comprising any Marks in any locations and all documents provided to it by Michelin. All powers are hereby granted to Michelin to proceed with

jiný smluvní vztah mezi smluvními stranami, a to okamžitě a bez upozornění, v případě zrušení kterékoli smluvní strany, ať už ze zákona nebo jinak.

12.4. Výpověď z důvodu úpadku. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy může kterákoli smluvní strana vypovědět tyto Všeobecné obchodní podmínky a/nebo jakýkoli jiný smluvní vztah mezi smluvními stranami, a to okamžitě a bez upozornění, pokud se podle názoru ukončující strany druhá strana, její podstata, popř. kterýkoli vlastník nebo ručitel podniku této strany dostane nebo pravděpodobně dostane do platební neschopnosti.

12.5. Právo Michelin vypovědět podmínky z důvodu změny ovládnání nebo postoupení.

Michelin může tyto Všeobecné obchodní podmínky a/nebo jakýkoli jiný smluvní vztah mezi smluvními stranami okamžitě vypovědět:

12.5.1. v případě jakékoli změny ovládnání u zákazníka, pokud před uskutečněním takové změny ovládnání nebude Michelin o této změně písemně informován a nedá písemný souhlas; nebo

12.5.2. v případě jakéhokoli pokusu zákazníka o postoupení těchto Všeobecných obchodních podmínek nebo jakéhokoli práva či prospěchu vyplývajících z těchto Všeobecných obchodních podmínek bez předchozího písemného souhlasu společnosti Michelin.

12.6. Účinky ukončení. Po ukončení platnosti těchto Všeobecných obchodních podmínek z jakéhokoli důvodu zákazník neprodleně přestane používat značky v jakékoli formě, aniž by bylo dotčeno právo zákazníka prodávat dál produkty, které se nachází v jeho skladových zásobách k datu ukončení těchto Všeobecných obchodních podmínek.

12.7. Zákazník se zavazuje, že do třiceti (30) kalendářních dnů od ukončení platnosti těchto Všeobecných obchodních podmínek, bez ohledu na důvod ukončení, odstraní ze všech svých míst a vrátí společnosti Michelin všechny vývěsní prvky obsahující jakékoli značky a všechny dokumenty, které mu Michelin poskytl. Po skončení stanoveného období jsou tímto společnosti Michelin uděleny veškeré pravomoci uskutečnit takovou demontáž na náklady zákazníka.

any such dismounting after the end of the identified period at Customer's cost.

12.8. All sums owing by Customer to Michelin or vice versa shall become immediately due and payable. To ensure prompt payment, each Party agrees to cooperate and work with the other in determining and processing all such amounts due. Michelin shall have the right to apply any amounts owed by Michelin or any Affiliate (including but not limited to credits, bonuses or rebates earned or payable under these General Terms and Conditions) to Customer (or any person or entity affiliated with Customer) in reduction of any amounts due to Michelin.

13. CONFIDENTIALITY.

13.1. Subject to Section 13.4. below, each Party agrees that it will not disclose to any person any Confidential Information of, or relating to, the other Party which has been disclosed to it or which has come into its possession as a result of the execution of these General Terms and Conditions or other contractual relationship between the Parties for the duration of these General Terms and Conditions or other contractual relationship between the Parties and for an additional period of two (2) years from termination of the abovementioned contractual relationships between the Parties.

13.2. Confidential Information may only be used by each Party to fulfill the purpose of these General Terms and Conditions and may only be shared with employees, Affiliates, and agents of the Parties in furtherance of the purpose of these General Terms and Conditions. For the avoidance of doubt and pursuant to applicable antitrust rules and regulations, distributors are considered as third parties and thereby excluded from the definition of Affiliate for the purposes of this Section 13.

13.3. Each Party will protect the Confidential Information using the same degree of care it employs for its own similar information, but in

12.8. Všechny částky, které zákazník dluží společnosti Michelin nebo naopak, se stanou okamžitě splatnými. Pro zajištění rychlé platby se každá smluvní strana zavazuje spolupracovat a pracovat s druhou smluvní stranou při stanovování a zpracovávání všech těchto splatných částek. Michelin má právo započíst jakékoli částky (včetně mj. úvěrů, bonusů nebo slev získaných nebo splatných podle těchto Všeobecných obchodních podmínek), které dluží Michelin nebo kterákoli přidružená společnost Michelinzákazníkovi (nebo jakékoli osobě nebo subjektu přidruženému k zákazníkovi) oproti jakýmkoliv částkám dlužným společnosti Michelin na základě těchto Všeobecných obchodních podmínek.

13. MLČENLIVOST

13.1. S výhradou níže uvedeného čl. 13.4 každá smluvní strana souhlasí s tím, že žádné osobě nezpřístupní žádné důvěrné informace druhé strany nebo s ní související, které jí byly zpřístupněny nebo které se dostaly do jejího držení v souvislosti s plněním těchto Všeobecných obchodních podmínek nebo jiného smluvního vztahu mezi smluvními stranami v době trvání těchto Všeobecných obchodních podmínek nebo jiného smluvního vztahu mezi smluvními stranami a dále po dobu dvou (2) let od ukončení výše uvedených smluvních vztahů mezi smluvními stranami.

13.2. Důvěrné informace může každá smluvní strana použít pouze k plnění účelu těchto Všeobecných obchodních podmínek a mohou být sdíleny pouze se zaměstnanci, přidruženými společnostmi a zástupci smluvních stran za účelem podpory plnění těchto Všeobecných obchodních podmínek. Aby se předešlo pochybnostem a v souladu s platnými antimonopolními pravidly a předpisy, jsou distributoři považováni za třetí strany, a proto jsou pro účely tohoto článku 13 vyloučeni z definice přidružené společnosti.

13.3. Každá smluvní strana bude chránit důvěrné informace se stejnou péčí, jakou uplatňuje pro své vlastní podobné informace, ale v žádném případě ne méně než s přiměřenou mírou péče.

13.4. Nic v těchto Všeobecných obchodních podmínkách nezakazuje zveřejnit informace, které

any case, not less than a reasonable degree of care.

13.4. Nothing in these General Terms and Conditions shall prohibit disclosure of information which: (i) is already in the public domain; (ii) becomes part of the public domain after disclosure to the receiving Party other than as a result of a wrongful act of such Party; (iii) is received from a third party providing that it was not acquired directly or indirectly by such third party from the receiving Party; or (iv) is required to be disclosed by law or any governmental or regulatory body or agency.

14. PRODUCT WARRANTY AND RECALL.

14.1. General. Michelin will comply with mandatory local laws and the limited warranty statements provided with the Products or otherwise made available to Customer.

14.2. Unless stated otherwise in the relevant Product warranty document, the Product warranty will begin from the date the Products are delivered to Customer.

14.3. To the extent applicable, Customer undertakes to be the intermediary with respect to claims by its end users/customers, and Michelin will engage directly with Customer with respect to any warranty claims.

14.4. The Product warranty will not apply to any claim or complaint based on circumstances arising from Customer's handling, assembly, commissioning, use or service of the Products in a manner that is not consistent with these General Terms and Conditions or Michelin's product information.

14.5. Product recall. Customer and Michelin agree to comply and follow relevant mandatory laws applicable with regard to procedures and requirements of a Product recall.

15. LIMITATION OF LIABILITY.

15.1. Regardless of the basis for liability, any claims for compensation made by Customer will

(i) jsou již veřejné, (ii) se stanou veřejnými po zpřístupnění přijímající straně jinak než v důsledku protiprávního jednání této strany, (iii) byly přijaty od třetí strany, pokud tato třetí strana informace nezískala přímo nebo nepřímo od přijímající smluvní strany nebo (iv) musí být zveřejněny podle zákona nebo na pokyn jakéhokoli vládního nebo regulačního orgánu či činitele.

14. ZÁRUKA NA PRODUKT A STAŽENÍ PRODUKTU

14.1. Všeobecně. Michelin se bude řídit místními kogentními právními předpisy a prohlášeními o omezené záruce poskytnutými spolu s produkty nebo jinak zpřístupněnými zákazníkovi.

14.2. Není-li v příslušném záručním listu produktu uvedeno jinak, záruka na produkt počíná dnem dodání produktu zákazníkovi.

14.3. Zákazník se v příslušném rozsahu zavazuje, že bude zprostředkovatelem s ohledem na záruční nároky jeho koncových uživatelů / zákazníků a Michelin bude jednat přímo se zákazníkem ohledně jakýchkoli záručních nároků.

14.4. Záruka na produkt se nevztahuje na žádné nároky nebo stížnosti založené na okolnostech vyplývajících z manipulace, montáže, uvedení do provozu, užívání nebo údržby produktů ze strany zákazníka způsobem, který není v souladu s těmito Všeobecnými obchodními podmínkami nebo s informacemi společnosti Michelin o produktu.

14.5. Stažení produktu. Zákazník a Michelin souhlasí s tím, že budou dodržovat platné závazné právní předpisy platné s ohledem na postupy a požadavky stažení produktu a budou jednat v souladu s nimi.

15. OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

15.1. Bez ohledu na povahu odpovědnosti budou jakékoli nároky na náhradu vznesené zákazníkem podléhat omezením uvedeným v tomto článku 15.

be subject to the limitations stated in this Section 15.

15.2. To the extent permitted by applicable mandatory law, Michelin shall not be liable for any loss, damages or penalties incurred by Customer:

15.2.1. arising from any delay, failure, or inability to supply or deliver any Products, including, but not limited to any shortage of raw materials; or

15.2.2. arising from or in connection with the fulfilment of Customer's obligations towards third parties.

15.3. LIMITATION OF LIABILITY.

SUBJECT TO SECTION 15.4 (DISCLAIMER) BELOW, AND UNLESS OTHERWISE PROHIBITED BY APPLICABLE MANDATORY LAW, MICHELIN'S TOTAL LIABILITY TO CUSTOMER FOR ALL DIRECT DAMAGES INCURRED BY CUSTOMER UNDER THESE GENERAL TERMS AND CONDITIONS SHALL NOT EXCEED THE ACTUAL DAMAGES SUFFERED BY CUSTOMER WHICH IN ANY EVENT IS LIMITED TO THE TOTAL AMOUNT INVOICED BY MICHELIN TO CUSTOMER FOR THE TWELVE (12) MONTHS PRECEDING THE DATE OF THE LOSS OR DAMAGE. IN NO EVENT SHALL EITHER PARTY BE LIABLE TO THE OTHER FOR CONSEQUENTIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, TREBLE, PUNITIVE, MULTIPLE OR ENHANCED DAMAGES, OR FOR LOST PROFITS, LOST REVENUES, OR DIMINUTION IN VALUE, ARISING OUT OF OR RELATING TO THESE GENERAL TERMS AND CONDITIONS OR EITHER PARTY'S PERFORMANCE HEREUNDER.

15.4. DISCLAIMER. MICHELIN DOES NOT WARRANT THAT ANY ONLINE PLATFORM USED TO ORDER PRODUCTS (OR ANY

15.2. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy nenese Michelin odpovědnost za žádné ztráty, škody nebo sankce vzniklé zákazníkovi, které:

15.2.1. vyplynou z jakéhokoli zpoždění, selhání dodávky nebo neschopnosti dodat či doručit jakékoli produkty, včetně mj. z důvodu jakéhokoli nedostatku surovin; nebo

15.2.2. vyplynou ze závazků zákazníka vůči třetím stranám nebo v souvislosti s jejich plněním.

15.3. OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI.

S VÝHRADOU NÍŽE UVEDENÉHO ČL. 15.4 (VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI) A POKUD TAK NENÍ ZAKÁZÁNO PLATNÝMI KOGENTNÍMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY, NEMŮŽE CELKOVÁ ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI MICHELIN VŮČI ZÁKAZNÍKOVİ ZA VŠECHNY PŘÍMÉ ŠKODY, KTERÉ ZÁKAZNÍKOVİ VZNIKNOU V SOUVISLOSTI S TĚMITO VŠEOBECNÝMI OBCHODNÍMI PODMÍNKAMI, PŘESÁHNOUT SKUTEČNÉ ŠKODY VZNIKLÉ ZÁKAZNÍKOVİ, PŘIČEMŽ TATO ODPOVĚDNOST JE V KAŽDÉM PŘÍPADĚ OMEZENA NA HODNOTU CELKOVÉ ČÁSTKY, KTEROU MICHELIN FAKTUROVAL ZÁKAZNÍKOVİ ZA DOBU DVANÁCTI (12) MĚSÍCŮ PŘEDCHÁZEJÍCÍCH DATU ZTRÁTY NEBO VZNIKU ŠKODY. ŽÁDNÁ STRANA NEBUDE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ODPOVĚDNÁ VŮČI DRUHÉ STRANĚ ZA NÁSLEDNÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ A ZVLÁŠTNÍ ŠKODY, EXEMPLÁRNÍ NÁHRADY ŠKOD, NÁHRADY ŠKOD V TROJNÁSOBNÉ VÝŠI, SANKČNÍ, VÍCENÁSOBNÉ NEBO ZVÝŠENÉ NÁHRADY ŠKOD NEBO ZA UŠLÉ ZISKY, UŠLÉ PŘÍJMY NEBO SNÍŽENÍ HODNOTY VYPLÝVAJÍCÍ Z TĚCHTO VŠEOBECNÝCH OBCHODNÍCH PODMÍNEK NEBO S NIMI SOUVISEJÍCÍ, RESP. Z PLNĚNÍ TĚCHTO PODMÍNEK SMLUVNÍ STRANOU.

15.4. VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI.

MICHELIN NEZARUČUJE, ŽE JAKÉKOLI ONLINE PLATFORMY POUŽÍVANÉ K OBJEDNÁVÁNÍ PRODUKTŮ (NEBO JAKÉKOLIV ÚDAJE NEBO INFORMACE ZPŘÍSTUPNĚNÉ PROSTŘEDNICTVÍM TAKOVÉ PLATFORMY) BUDOU

DATA OR INFORMATION MADE AVAILABLE THROUGH SUCH PLATFORM) WILL BE UNINTERRUPTED, SECURE, ACCURATE, COMPLETE, ERROR FREE, FREE OF VIRUSES OR HARMFUL CODE OR COMPATIBLE WITH OR WORK WITH OTHER SYSTEMS, SOFTWARE OR SERVICES; NOR DOES IT MAKE ANY WARRANTY AS TO THE RESULTS THAT MAY BE OBTAINED FROM USE OF THE PLATFORM.

15.5. The limitation of liability set out in this Section 15 shall not apply to:

- 15.5.1.** death or bodily injury caused by the intentional acts or gross negligence of Michelin;
- 15.5.2.** damages arising directly from fraud or willful repudiation of these General Terms and Conditions by Michelin;
- 15.5.3.** any other liability that may not be excluded or limited under applicable mandatory law; or
- 15.5.4.** a Party's obligation to indemnify and defend the other against certain third-party claims.

15.6. Limitation of Action. To the extent permitted by applicable mandatory law, no suit or claim based on any legal claim, regardless of form, arising out of or in any way connected with these General Terms and Conditions, may be brought by Customer (or any party claiming by, through, or under Customer) more than one (1) year after the event giving rise to such claim.

16. INDEMNITY.

16.1. Indemnification by Customer. Customer shall indemnify Michelin against any losses, damages, liabilities, claims, costs, or out-of-pocket expenses (including any legal fees) incurred by Michelin in connection with these General Terms and Conditions and/or other contractual relationship between the Parties, including but not

NEPŘERUŠENĚ K DISPOZICI, BEZPEČNĚ, PŘESNĚ, ÚPLNĚ, BEZ CHYB, BEZ VIRŮ NEBO ŠKODLIVÝCH KÓDŮ A ŽE BUDOU KOMPATIBILNÍ A FUNGOVAT S JINÝMI SYSTÉMY, SOFTWARE NEBO SLUŽBAMI; ANI NEPOSKYTUJE ŽÁDNOU ZÁRUKU TÝKAJÍCÍ SE VÝSLEDKŮ, KTERÉ LZE ZÍSKAT POUŽÍVÁNÍM PLATFORMY.

15.5. Omezení odpovědnosti stanovené v tomto článku 15 se nevztahuje na:

- 15.5.1.** smrt nebo újmu na zdraví způsobené úmyslným jednáním nebo hrubou nedbalostí společnosti Michelin;
- 15.5.2.** škody vzniklé přímo z podvodu nebo úmyslného odmítnutí těchto Všeobecných obchodních podmínek ze strany společnosti Michelin;
- 15.5.3.** jakoukoli jinou odpovědnost, která nemůže být vyloučena nebo omezena podle platných kogentních právních předpisů; nebo
- 15.5.4.** povinnost jedné smluvní strany odškodnit a bránit druhou smluvní stranu vůči určitým nárokům třetích stran.

15.6. Omezení právního nároku. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy nesmí zákazník (nebo jakákoliv strana, která uplatňuje nárok jménem zákazníka, jeho prostřednictvím nebo za něj) podat žalobu nebo nárok na základě jakéhokoli právního nároku, bez ohledu na formu, vyplývající z těchto Všeobecných obchodních podmínek nebo jakkoli s nimi související později než jeden (1) rok po události, která vedla k takovému nároku.

16. ODŠKODNĚNÍ

16.1. Odškodnění ze strany zákazníka. Zákazník odškodní společnost Michelin za jakékoli ztráty, škody, závazky, nároky, náklady nebo hotové výdaje (včetně jakýchkoli právních poplatků), které společnosti Michelin vzniknou v souvislosti s těmito Všeobecnými obchodními podmínkami a/nebo jiným smluvním vztahem mezi smluvními stranami v důsledku mj.:

- 16.1.1.** jakéhokoli použití, zneužití, distribuce, redistribuce nebo jiné akce provedené (nebo neprovedené) zákazníkem, jeho

limited to:

- 16.1.1. any use, misuse, distribution or redistribution or other actions taken (or not taken) by Customer, its officers, employees, Affiliates, agents, suppliers, or subcontractors;
- 16.1.2. Customer's failure to obtain the relevant business permits, licenses and/or approvals;
- 16.1.3. Customer's failure to promptly pay any sales, excise, income, or other tax, or from Customer's failure to correctly file any required tax returns; and/or
- 16.1.4. Customer's breach of these General Terms and Conditions and/or any other contractual relationship between the Parties,

except to the extent such losses are caused by the fraud, gross negligence, or willful misconduct of Michelin in the performance of its obligations under these General Terms and Conditions and any other contractual relationship.

16.2. Intellectual Property Indemnification. Michelin shall indemnify Customer against any losses, damages, liabilities, claims, costs, or out-of-pocket expenses (including any legal fees) incurred by Customer arising from any claim or suit alleging that the use of the Marks or the sale of the Products infringes any trademark, copyright, or patent of third parties, provided however that:

- 16.2.1. this Section 16 does not cover, and Michelin has no obligation hereunder for, infringement claims or suits arising from Customer's failure to use the Marks or Products in accordance with these General Terms and Conditions or other contractual relationship; and
- 16.2.2. Customer shall provide Michelin with prompt notice of the claim or suit giving rise to such obligation; and
- 16.2.3. Michelin shall have the sole control of the defense and of all negotiations for settlement of such claim or suit. Customer shall cooperate with Michelin

vedoucími pracovníky, zaměstnanci, přidruženými společnostmi, zástupci, dodavateli nebo subdodavateli;

- 16.1.2. neschopnosti zákazníka získat příslušná obchodní povolení, licence a/nebo schválení;
- 16.1.3. neschopnosti zákazníka urychleně zaplatit jakoukoli daň z prodeje, spotřební daň, daň z příjmu či jinou daň nebo nesprávného podání požadovaných daňových přiznání ze strany zákazníka; a/nebo
- 16.1.4. porušení těchto Všeobecných obchodních podmínek zákazníkem a/nebo jakéhokoli jiného smluvního vztahu mezi smluvními stranami,

s výjimkou případů, kdy jsou tyto ztráty způsobeny podvodem, hrubou nedbalostí nebo úmyslným pochybením společnosti Michelin při plnění jejích povinností podle těchto Všeobecných obchodních podmínek a jakéhokoli jiného smluvního vztahu.

16.2. Odškodnění v souvislosti s duševním vlastnictvím. Michelin odškodní zákazníka za jakékoli ztráty, škody, závazky, nároky, náklady nebo hotové výdaje (včetně jakýchkoli právních poplatků), které zákazníkovi vzniknou v souvislosti s jakýmkoli nárokem nebo žalobou, jejichž podstatou je tvrzení, že používání značek nebo prodej produktů porušují jakoukoli ochrannou známku, autorská práva nebo patenty třetích stran, avšak v souladu s níže uvedenými podmínkami:

- 16.2.1. Tento článek 16 se nevztahuje na nároky nebo žaloby vyplývající z toho, že zákazník nepoužil značky nebo produkty v souladu s těmito Všeobecnými obchodními podmínkami nebo jiným smluvním vztahem a Michelin v takovém případě nemá podle těchto podmínek žádnou povinnost.
- 16.2.2. Zákazník poskytne společnosti Michelin bezodkladné oznámení o nároku nebo žalobě, která vede k takovému závazku.
- 16.2.3. Michelin bude mít výhradní kontrolu nad obhajobou a všemi jednáními o urovnání takového nároku nebo žaloby. Zákazník bude spolupracovat se společností Michelin při obhajobě nebo urovnání jakéhokoli takového nároku nebo žaloby.

in the defense or settlement of any such claim or suit.

16.3. If a claim or suit for which Michelin is required to indemnify Customer under this Section 16 is brought or is likely to be brought, Michelin may require Customer to immediately discontinue the use of the Marks and/or the sale of the Products and Customer shall comply with such requirement.

16.4. This Section 16 shall survive termination of these General Terms and Conditions.

17. USE OF CUSTOMER DATA AND DATA PROTECTION.

17.1. CUSTOMER DATA

17.1.1. Customer Warranties. Customer represents and warrants that any and all Customer Data provided and/or uploaded to Michelin is true, accurate, current, and complete in all respects.

17.1.2. Right to Use Customer Data. Customer expressly authorizes Michelin and its Affiliates and/or its subcontractors, either directly or indirectly through third party contractors, to store, access, process, copy, run, purge and/or erase Customer Data (including for the avoidance of doubt Customer personal data) stored in a Michelin database to the extent it relates to the Products provided by Michelin and/or to the extent necessary for the implementation of any obligations under these General Terms and Conditions. Similarly, Customer authorizes Michelin and/or its Affiliates and/or subcontractors to purge and/or erase Customer Data that does not present the necessary guarantees in connection with the Products provided by Michelin (or in case of reasonable doubt) or in accordance with the applicable legal provisions.

16.3. Pokud bude vznesen nebo pravděpodobně vznesen nárok nebo žaloba, za kterou je Michelin povinen odškodnit zákazníka podle tohoto článku 16, může Michelin požadovat, aby zákazník okamžitě přestal používat značky a/nebo prodávat produkty a zákazník musí takovému požadavku vyhovět.

16.4. Tento článek 16 přetrvává i po ukončení platnosti těchto Všeobecných obchodních podmínek.

17. UŽÍVÁNÍ ÚDAJŮ ZÁKAZNÍKA A OCHRANA ÚDAJŮ

17.1. ÚDAJE ZÁKAZNÍKA

17.1.1. Záruky zákazníka. Zákazník prohlašuje a zaručuje, že jakékoliv a všechny údaje zákazníka, které poskytne nebo nahraje společnosti Michelin, jsou pravdivé, přesné, aktuální a ve všech ohledech úplné.

17.1.2. Právo užívat údaje zákazníka. Zákazník dává výslovný souhlas společnosti Michelin a jejím přidruženým společnostem nebo jejím subdodavatelům, ať už přímo, nebo nepřímo prostřednictvím dodavatelských třetích stran, uchovávat, přistupovat, zpracovávat, kopírovat, spravovat, čistit nebo mazat údaje zákazníka (pro vyloučení pochybností včetně osobních údajů zákazníka), které jsou shromážděny v databázi společnosti Michelin, a to v rozsahu souvisejícím s produkty poskytovanými společností Michelin a v rozsahu nezbytném pro uskutečnění všech závazků vyplývajících z těchto Všeobecných obchodních podmínek. Obdobně zákazník opravňuje společnost Michelin a/nebo její přidružené společnosti a/nebo subdodavatele k vyčištění a/nebo vymazání údajů zákazníka, které nenabízí potřebné záruky v souvislosti s produkty poskytovanými společností Michelin (nebo v případě důvodných pochybností) nebo v souladu s platnými ustanoveními právních předpisů.

17.1.3. Právo užívat technické údaje. Technické údaje může v celosvětovém

17.1.3. Right to Use Technical Data.

Technical Data may be used worldwide by Michelin, its Affiliates and/or its subcontractor(s) in order to:

- (i) implement its obligations under these General Terms and Conditions;
- (ii) offer Customer additional services such as its own individualized reporting against consolidated data; and/or
- (iii) create and/or expand any database which may be used for consolidated data reporting, statistic, referential and/or benchmark analysis, marketing purposes, research, and/or future product development purposes while these General Terms and Conditions are in effect and any time thereafter within the context of Michelin and its Affiliates and/or its subcontractor(s) provided that such Technical Data is anonymized (understood that no direct or indirect link can be made between such data and Customer).

17.1.4. Except for the rights granted under Sub-Section 17.1.3 (iii) above, which is granted for the maximum legal duration of protection of intellectual property rights, the right to use Technical Data shall expire at the end of these General Terms and Conditions, irrespective of cause.

17.2. DATA PROTECTION.

17.2.1. Each Party undertakes, for the personal data processing operations it carries out for its own purposes under and in the framework of these General Terms and Conditions to comply with all obligations arising from the application of any applicable data protection and privacy legislation and regulatory requirements in force and as amended from time to time, that may apply to

měřítka používat Michelin, jeho přidružené společnosti nebo jeho subdodavatelé, aby:

- (i) Mohly být plněny závazky vyplývající z těchto Všeobecných obchodních podmínek.
- (ii) Zákazníkovi mohly být nabízeny další služby, jako je reporting individualizovaný prostřednictvím konsolidovaných údajů.
- (iii) Byly vytvořeny nebo rozšířeny jakékoliv databáze použitelné pro reporting konsolidovaných údajů, statistickou, referenční nebo srovnávací analýzu, marketingové účely, výzkum nebo pro účely budoucího vývoje produktu, a to kdykoliv v době platnosti těchto Všeobecných obchodních podmínek a kdykoliv poté v kontextu společnosti Michelin, jejích přidružených společností nebo jejích subdodavatelů za předpokladu, že jsou tyto technické údaje anonymizovány (tzn. že mezi takovými údaji a zákazníkem nelze vytvořit přímé nebo nepřímé spojení).

17.1.4. S výjimkou práva uděleného v souladu s výše uvedeným bodem 17.1.3 (iii), které je uděleno na maximální zákonnou dobu ochrany práv duševního vlastnictví, zanikne právo užívat technické údaje ke dni ukončení těchto Všeobecných obchodních podmínek bez ohledu na důvod jejich ukončení.

17.2. OCHRANA ÚDAJŮ

17.2.1. Každá smluvní strana se zavazuje, že při zpracování osobních údajů, které provádí pro své vlastní účely podle Všeobecných obchodních podmínek a v jejich rámci, bude dodržovat všechny povinnosti vyplývající ze všech platných právních předpisů o ochraně údajů a soukromí a platných regulačních požadavků, v platném znění, které se mohou vztahovat na zpracovávané osobní údaje, včetně těch, které vyplývají z obecného nařízení o ochraně osobních údajů (EU/2016/679) a jeho případných novelizací, platných místních právních předpisů a jejich případných novelizací nebo jakýchkoli jiných

personal data processed, including those of the General Data Protection Regulation (EU/2016/679) and its possible updates and existing local laws, or any other data protection legislation applicable outside of the European Union (together the "**Data Protection Legislation**").

17.2.2. Customer acknowledges that, Michelin, as data controller, or the like, of the personal data received from Customer, processes personal data for the purpose of managing operations relating to the contractual relationship with its Customers, in compliance with the Data Protection Legislation. The processing is based on Michelin's legitimate interest related to the performance of these General Terms and Conditions. Accordingly, unless otherwise provided by applicable Data Protection Legislation, Customer undertakes to inform data subjects (for example, its employees) of such personal data processing and any personal data processed under these General Terms and Conditions concerned is kept for the duration of the contractual relationship plus the legal limitation periods.

17.2.3. Processed data may be used by Michelin's relevant departments and, where appropriate, its sub-processors, some of which may be located outside the country of origin of the personal data, such as, the EU, the USA and India. In order to provide adequate safeguards for the transfer of such personal data, cross-border data transfer agreements incorporating standard clauses of the European Commission have been signed between Michelin and its sub-processors. Transfers within the Michelin Group may also take place and are governed by the Michelin Group's Binding Corporate Rules which have been validated by the French Data Protection Authority (available at www.michelin.com).

17.2.4. Where personal data is transferred outside of the European Economic Area,

právních předpisů o ochraně údajů platných mimo Evropskou unii (dále jen „**legislativa na ochranu osobních údajů**“).

17.2.2. Zákazník bere na vědomí, že společnost Michelin jako správce, nebo podobný subjekt, osobních údajů obdržených od zákazníka zpracovává osobní údaje za účelem řízení činností souvisejících se smluvním vztahem s jejími zákazníky v souladu s legislativou na ochranu osobních údajů. Zpracování je založeno na oprávněném zájmu společnosti Michelin vyplývajícím z plnění těchto Všeobecných obchodních podmínek. V souladu s tím, pokud platná legislativa na ochranu osobních údajů nestanoví jinak, se zákazník zavazuje informovat subjekty údajů (například své zaměstnance) o takovém zpracování osobních údajů a veškeré osobní údaje zpracovávají podle těchto Všeobecných obchodních podmínek jsou uchovávány po dobu trvání smluvního vztahu a zákonné promlčecí lhůty.

17.2.3. Zpracovávané údaje mohou používat příslušná oddělení společnosti Michelin a případně její další zpracovatelé, z nichž někteří se mohou nacházet mimo zemi původu osobních údajů, jako je EU, USA a Indie. Aby byla zajištěna dostatečná záruka pro přenos takových osobních údajů, byly mezi Michelin a jejími dalšími zpracovateli podepsány dohody o přeshraničním přenosu údajů zahrnující standardní doložky Evropské komise. Mohou probíhat rovněž přenosy v rámci Skupiny Michelin, které se řídí závaznými firemními pravidly Skupiny Michelin ověřenými francouzským úřadem pro ochranu údajů (k dispozici na www.michelin.com).

17.2.4. Pokud jsou osobní údaje přenášeny mimo Evropský hospodářský prostor, Michelin zajistí, aby byly implementovány a/nebo přijaty vhodné záruky, včetně mj. standardních smluvních doložek.

17.2.5. V rozsahu stanoveném platnými

Michelin shall ensure appropriate safeguards are implemented and/or adopted, including but not limited to the Standard Contractual Clauses.

17.2.5. To the extent dictated by applicable mandatory law, data subjects shall benefit, under the conditions stipulated by law, from a right of access, rectification, portability, restriction of processing, opposition for legitimate reasons, and deletion. Data subjects seeking to exercise their rights shall contact Michelin. If the data subject's requests are unsatisfied, they may file a complaint with the relevant data protection authority.

18. FORCE MAJEURE.

18.1. Impacts of Force Majeure. Each Party shall be relieved from liability for a failure to perform any obligation under these General Terms and Conditions during such period and to the extent that the due performance thereof by such Party is prevented by reason of a Force Majeure Event.

18.2. To the extent permitted by applicable mandatory law or regulation, Customer will not be relieved of its duty to make payments to Michelin due to any Force Majeure Event.

18.3. Notice and duty to mitigate. A Customer desiring to invoke a Force Majeure Event hereunder shall give notice to Michelin as soon as possible but no later than 30 calendar days after the commencement of such Force Majeure Event. Customer shall not be discharged from liability for any non-performance caused by such Force Majeure Event should it fail to notify Michelin in accordance with this Section 18.3.

18.4. Both Parties shall make all reasonable efforts to prevent and reduce the effect of any non-performance of these General Terms and Conditions caused by a Force Majeure Event. In the event of shortage of production or supply of Products for any reason, subject to applicable mandatory law, Michelin reserves the right to allocate its supply of Products to itself and such other customers in its sole discretion without

kogentními právními předpisy mají subjekty údajů za podmínek stanovených zákonem právo na přístup, opravu, přenositelnost, omezení zpracování, námitku z oprávněných důvodů a výmaz osobních údajů. Subjekty údajů, které chtějí uplatnit svá práva, se obrátí na společnost Michelin. Pokud není žádosti subjektu údajů vyhověno, může podat stížnost u příslušného úřadu pro ochranu osobních údajů.

18. VYŠŠÍ MOC

18.1. Dopady vyšší moci. Každá smluvní strana je zproštěna odpovědnosti za nesplnění jakékoli povinnosti podle těchto Všeobecných obchodních podmínek během takového období a v takovém rozsahu, kdy v řádném plnění této smluvní straně brání případ vyšší moci.

18.2. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy nebo nařízeními nebude zákazník zproštěn své povinnosti platit společnosti Michelin v důsledku jakéhokoli případu vyšší moci.

18.3. Upozornění a povinnost mírnit dopady. Zákazník, který si přeje se odvolat na případ vyšší moci podle těchto podmínek, to oznámí společnosti Michelin co nejdříve, nejpozději však do 30 kalendářních dnů po vzniku případu vyšší moci. Zákazník nebude zbaven odpovědnosti za jakékoli neplnění způsobené takovým případem vyšší moci, pokud neinformuje společnost Michelin v souladu s tímto článkem 18.3.

18.4. Obě smluvní strany vynaloží veškeré přiměřené úsilí, aby zabránily jakémukoli neplnění těchto Všeobecných obchodních podmínek způsobenému případem vyšší moci a zmírnily jejich dopad. V případě nedostatečné výroby produktů nebo nedostatečných dodávek, bez ohledu na důvod takového nedostatku, si Michelin v souladu s platnými kogentními právními předpisy vyhrazuje právo přidělit dodávku produktů sobě či jiným zákazníkům dle svého výhradního uvážení, aniž by z toho vzešla jakákoliv odpovědnost vůči zákazníkovi.

19. ROZHODNÉ PRÁVO, JURISDIKCE A

incurring any liability to Customer arising therefrom.

19. GOVERNING LAW, JURISDICTION, AND DISPUTE RESOLUTION.

19.1. These General Terms and Conditions will be governed by the laws of the legal jurisdiction where the Michelin entity issuing the General Terms and Conditions is incorporated.

19.2. Where applicable, application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is hereby excluded.

19.3. In the event of a dispute arising from or in connection with these General Terms and Conditions, and before filing any action in a court of competent jurisdiction, the Parties may attempt in good faith to resolve such dispute within thirty (30) calendar days by negotiation between representatives who have authority to settle the dispute.

19.4. Notwithstanding Section 19.3 above, in the event a dispute cannot be resolved through negotiation, the courts of the competent jurisdiction in the location of the Michelin entity's registered office issuing these General Terms and Conditions will have jurisdiction to settle all disputes arising from or in connection with these General Terms and Conditions.

19.5. Notwithstanding the other provisions of this Section 19, to the extent permitted by applicable mandatory law, Michelin may also seek equitable relief or an interim injunction in a court of competent jurisdiction.

20. MISCELLANEOUS TERMS.

20.1. Subcontracting. Michelin may subcontract any or all of its obligations under these General Terms and Conditions without notice to Customer. Notwithstanding the foregoing, Michelin will be responsible for the acts and omissions of any such subcontractor.

20.2. Assignment. Customer may not assign

ŘEŠENÍ SPORŮ

19.1. Tyto Všeobecné obchodní podmínky se budou řídit zákony právní jurisdikce, ve které je registrován subjekt Michelin, který Všeobecné obchodní podmínky vydává.

19.2. V příslušných případech je tímto vyloučeno použití Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.

19.3. V případě sporu vyplývajícího z těchto Všeobecných obchodních podmínek nebo v souvislosti s nimi a před podáním jakékoli žaloby u soudu příslušné jurisdikce se smluvní strany mohou v dobré víře pokusit takový spor vyřešit do třiceti (30) kalendářních dnů prostřednictvím jednání mezi zástupci stran, kteří mají pravomoc spor urovnat.

19.4. Bez ohledu na výše uvedený čl. 19.3 v případě, že spor nelze vyřešit vyjednáváním, budou mít soudy příslušné jurisdikce v místě sídla subjektu Michelin, který vydává tyto Všeobecné obchodní podmínky, pravomoc řešit všechny spory vyplývající z těchto Všeobecných obchodních podmínek nebo s nimi související.

19.5. Bez ohledu na ostatní ustanovení tohoto čl. 19, v rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy, může Michelin rovněž žádat o nápravu podle práva ekvity nebo o předběžné opatření u soudu příslušné jurisdikce.

20. RŮZNÉ

20.1. Subdodávky. Michelin může zadat jakékoli nebo všechny své závazky vyplývající z těchto Všeobecných obchodních podmínek subdodavatelům bez předchozího upozornění zákazníka. Bez ohledu na výše uvedené bude Michelin odpovědný za jednání a opomenutí jakéhokoli takového subdodavatele.

20.2. Postoupení. Zákazník nesmí postoupit tyto Všeobecné obchodní podmínky ani žádné ze svých práv či povinností z nich vyplývajících bez předchozího písemného souhlasu společnosti Michelin. Jakékoliv postoupení učiněné zákazníkem je neplatné. Tyto Všeobecné obchodní podmínky a jakákoliv práva z nich vyplývající nebo podíl na nich může společnost

these General Terms and Conditions, or any of its rights or obligations hereunder, without Michelin's prior written consent. Any assignment by Customer shall be null and void. These General Terms and Conditions and any right hereunder or interest herein may be assigned at any time by Michelin to an Affiliate.

20.3. Survival. All obligations of the Parties pertaining to payment, reimbursement, indemnification, warranty, and any provision that is intended to come into or continue in force, and all obligations hereunder which by the terms of these General Terms and Conditions arise at or after termination, shall survive any termination or expiry of these General Terms and Conditions.

20.4. Severability. If any Section or part of a Section of these General Terms and Conditions is declared illegal, null, or unenforceable, this illegality, nullity or unenforceability shall not affect the legality, validity, or enforceability of the other contractual clauses. The Parties shall negotiate in good faith to replace the invalid provisions with valid ones to achieve the intended commercial or business purpose of the illegal, null, or unenforceable provision.

20.5. Language and Notices. These General Terms and Conditions have been prepared in the language of the legal jurisdiction where the Michelin entity issuing the General Terms and Conditions is incorporated. All notices and other communications required or permitted under these General Terms and Conditions and any other contractual relationship between the Parties shall be in writing in the language of these General Terms and Conditions, a language mutually agreed by the Parties, or accompanied by a certified translation, all of such shall be valid, subject to their being sent to the addresses referred to in the introduction of these General Terms and Conditions (or to other addresses which the Parties shall have communicated to each other in written form), by courier, registered or express mail or mail under acknowledged receipt. In the event of a conflict between any notice in the language of these General Terms and Conditions and its accompanied certified translation, the version of the notice in the language of these General Terms

Michelin kdykoliv postoupit kterékoliv ze svých přidružených společností.

20.3. Přetrvání platnosti. Všechny závazky smluvních stran týkající se platby, náhrady, odškodnění, záruky a jakéhokoli ustanovení, které má vstoupit v platnost nebo pokračovat v platnosti, a všechny závazky, které vzniknou na základě těchto Všeobecných obchodních podmínek při jejich ukončení nebo po něm, přetrvávají v platnosti i po jakémkoli ukončení nebo vypršení platnosti těchto Všeobecných obchodních podmínek.

20.4. Oddělitelnost. V případě, že se jakýkoli článek nebo část článku těchto Všeobecných obchodních podmínek stane protiprávním, neplatným nebo nevymahatelným, nebude mít tato protiprávnost, neplatnost nebo nevymahatelnost vliv na legálnost, platnost či vymahatelnost ostatních smluvních ustanovení. Smluvní strany budou v takovém případě jednat o nahrazení neplatných ustanovení platnými, aby dosáhly zamýšleného obchodního a podnikatelského účelu tohoto původního protiprávního, neplatného nebo nevymahatelného ustanovení.

20.5. Jazyk a oznámení. Tyto Všeobecné obchodní podmínky byly připraveny v jazyce právní jurisdikce, ve které je registrován subjekt Michelin, který Všeobecné obchodní podmínky vydává. Veškerá oznámení a jiná sdělení vyžadovaná nebo povolená podle těchto Všeobecných obchodních podmínek a jakéhokoli jiného smluvního vztahu mezi smluvními stranami musí být učiněna písemně a v jazyce těchto Všeobecných obchodních podmínek, v jazyce vzájemně dohodnutém mezi smluvními stranami, nebo s připojeným ověřeným překladem. Taková komunikace bude platná za předpokladu, že bude zaslána na adresy uvedené v úvodu těchto Všeobecných obchodních podmínek (nebo na jiné adresy, které si smluvní strany vzájemně sdělí písemně), a to kurýrem, doporučeným nebo expresním dopisem nebo dopisem s dodejkou. V případě rozporu mezi jakýmkoli oznámením v jazyce těchto Všeobecných obchodních podmínek a jeho připojeným ověřeným překladem má přednost verze oznámení v jazyce těchto Všeobecných obchodních podmínek. Kterákoli strana může změnit svou adresu pro zaslání takových sdělení zasláním příslušného písemného oznámení druhé straně v souladu s tímto článkem 20.5.

and Conditions shall prevail. Any Party may change its address for such communications by giving appropriate written notice to the other Party conforming to this Section 20.5.

20.6. Right to Audit. Customer agrees to provide to Michelin, upon request, financial records, and other documentation reasonably necessary for Michelin to verify that Customer has performed its obligations hereunder. Such records and documentation will be kept by Customer for a minimum of five (5) years after expiration or termination of these General Terms and Conditions. Customer agrees that all such records and documentation will be made available to Michelin for audit upon seventy-two (72) hours' written notice from Michelin or its third-party auditor. Any on-site audit will be conducted during Customer's normal business hours. Michelin reserves the right to immediately withdraw all benefits under these General Terms and Conditions if Customer fails to provide supporting documentation to Michelin's satisfaction.

20.7. Entire Agreement. These General Terms and Conditions and anything incorporated by reference herein constitute the entire agreement between the Parties and shall supersede all previous written documents or correspondence (if any) on the subject matter hereof.

20.8. Execution/Counterparts. To the extent applicable, upon signature, these General Terms and Conditions may be executed in any number of counterparts, each of which shall be deemed an original but all of which taken together will constitute one and the same instrument. These General Terms and Conditions have been executed by the Parties' duly authorized representatives and electronic signature of these General Terms and Conditions made through the means of shall be as legally binding as a physical signature.

20.9. Relationship of the Parties. These General Terms and Conditions apply to the sale of Michelin Products to Customer by Michelin and is not intended by either Party to constitute a franchise relationship between the Parties. Customer has not paid a franchise fee to Michelin

20.6. Právo na audit. Zákazník souhlasí, že na požádání poskytne společnosti Michelin finanční záznamy a další dokumentaci, která je pro společnost Michelin přiměřeně nezbytná k ověření, že zákazník splnil své povinnosti podle těchto Všeobecných obchodních podmínek. Tyto záznamy a dokumentace bude zákazník uchovávat po dobu minimálně pěti (5) let po vypršení nebo ukončení těchto Všeobecných obchodních podmínek. Zákazník souhlasí s tím, že všechny takové záznamy a dokumentace budou společnosti Michelin zpřístupněny k auditu na základě písemného oznámení sedmdesát dva (72) hodin předem od společnosti Michelin nebo třetí strany, která je jejím auditorem. Jakýkoli audit na místě bude proveden během běžné pracovní doby zákazníka. Michelin si vyhrazuje právo okamžitě odebrat všechny výhody podle těchto Všeobecných obchodních podmínek, pokud zákazník neposkytne podpůrnou dokumentaci ke spokojenosti společnosti Michelin.

20.7. Úplná dohoda. Tyto Všeobecné obchodní podmínky a cokoli, na co je v nich odkázáno, tvoří úplnou dohodu mezi smluvními stranami a nahrazují všechny předchozí písemné dokumenty nebo korespondenci (pokud takové existují), které se týkají předmětu těchto podmínek.

20.8. Podpis/stejnopisy. V povoleném rozsahu mohou být po podpisu tyto Všeobecné obchodní podmínky vyhotoveny v libovolném počtu stejnopisů, z nichž každý bude považován za originál, ale všechny dohromady budou tvořit jednu a tutéž dohodu. Tyto Všeobecné obchodní podmínky byly podepsány řádně oprávněnými zástupci smluvních stran a elektronický podpis těchto Všeobecných obchodních podmínek učiněný prostřednictvím elektronického přenosu je právně závazný stejně jako podpis fyzický.

20.9. Vztah mezi smluvními stranami. Tyto Všeobecné obchodní podmínky se vztahují na prodej produktů Michelin, které Michelin prodává zákazníkovi, a nejsou zamýšleny žádnou ze stran k vytvoření franšízového vztahu mezi smluvními stranami. Zákazník nezapltil společnosti Michelin franšízový poplatek a nepracuje podle obchodního systému dodaného společností Michelin. Dále tyto Všeobecné obchodní podmínky nelze vykládat tak, že vytvářejí společný podnik (joint venture), sdružení, společnost, zaměstnanecký vztah nebo jinou formu obchodní organizace nebo vztahu mezi zákazníkem a společností Michelin.

and is not operating pursuant to a business system supplied by Michelin. Further, these General Terms and Conditions shall not be construed to create a joint venture, association, partnership, employment, or other force of business organization or agency relationship between Customer and Michelin.

20.10. Waiver. Either Party's failure to enforce or exercise any of its rights under any provision of these General Terms and Conditions shall not be construed as a waiver of such rights. No custom, practice, or course of dealing constitutes a waiver of any provision of these General Terms and Conditions.

20.11. Amendments. To the extent permitted by applicable mandatory law, Michelin reserves the right to modify these General Terms and Conditions at any time. The amended General Terms and Conditions are applicable from the moment they have first been made available regardless of the communication method. The applicable updated General Terms and Conditions are available on Michelin's website.

20.12. Conflicts. If there is any conflict or ambiguity between any of the provisions of these General Terms and Conditions and subsequent Regional Terms Schedules, such conflict shall be resolved in accordance with the following order of precedence: Regional Terms Schedules and then these General Terms and Conditions.

20.13. If there is any conflict or ambiguity between any of the provisions of these General Terms and Conditions and subsequent Regional Terms Schedules and any Customer documentation (such as Orders, general terms of purchase, etc.) these General Terms and Conditions and subsequent Regional Terms Schedules shall prevail.

20.10. Vzdání se práva. Pokud kterákoli ze smluvních stran nevymáhá nebo neuplatňuje jakékoli ze svých práv podle kteréhokoli ustanovení těchto Všeobecných obchodních podmínek, nebude to vykládáno jako vzdání se těchto práv. Žádný zvyk, praxe nebo způsob jednání nepředstavují zřeknutí se jakéhokoli ustanovení těchto Všeobecných obchodních podmínek.

20.11. Úpravy. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy si Michelin vyhrazuje právo tyto Všeobecné obchodní podmínky kdykoli upravit. Upravené Všeobecné obchodní podmínky jsou platné od okamžiku, kdy byly poprvé zpřístupněny, bez ohledu na způsob komunikace. Platné aktualizované Všeobecné obchodní podmínky jsou k dispozici na webových stránkách společnosti Michelin.

20.12. Rozpory. Pokud dojde k jakémukoli rozporu nebo nejednoznačnosti mezi některým z ustanovení těchto Všeobecných obchodních podmínek a regionálních smluvních podmínek, bude takový rozpor vyřešen v souladu s následujícím pořadím priorit: regionální smluvní podmínky a následně tyto Všeobecné obchodní podmínky.

20.13. Pokud existuje jakýkoli rozpor nebo nejednoznačnost mezi některým z ustanovení těchto Všeobecných obchodních podmínek či regionálních smluvních podmínek a jakékoli zákaznické dokumentace (jako jsou objednávky, všeobecné podmínky nákupu atd.), tyto Všeobecné obchodní podmínky a regionální smluvní podmínky mají přednost.

SCHEDULE
REGIONAL TERMS | MICHELIN
HUNGARY

These Regional Terms shall apply to Michelin Hungaria Tyre Manufacture Ltd. In the event of a conflict between the General Terms and Conditions (GTCs) and these Regional Terms, these Regional Terms shall prevail. Reference to a clause shall mean reference to a clause in the General Terms and Conditions unless otherwise specified.

1. PLACEMENT, ACCEPTANCE AND DELIVERY OF ORDERS.

a) Section 2.1 (Placement of Orders) shall be modified and shall read as follows:

2.1. Customer may order Products using one or more of the following methods, as communicated by Michelin from time to time: (i) online via Michelin's designated ordering platform; (ii) email; (iii) telephone; (iv) Michelin's representatives; and/or (v) Michelin customer service.

b) Section 2.2. (Acceptance) shall be modified and shall read as follows:

2.2. All Orders are subject to acceptance by Michelin in its sole discretion. When Michelin confirms an order, this refers to the order being received and no element contained therein regarding price, terms and conditions, time of delivery or quantities to be delivered is committed on. To the extent permitted by applicable mandatory law, Michelin may:

2.2.1. unilaterally modify or cancel any Orders based on the availability and supply of the Products, with informing the Customer accordingly; and with no effect on the term of the present General Terms and Conditions; and/or

2.2.2. freely allocate available Products between and among its Customers.

c) Section 2.4. shall be modified and shall read

PŘÍLOHA
REGIONÁLNÍ SMLUVNÍ PODMÍNKY
Michelin Hungaria Tyre Manufacture Ltd.

Tyto Regionální smluvní podmínky se vztahují na společnost Michelin Hungaria Tyre Manufacture Ltd. V případě rozporu mezi Všeobecnými obchodními podmínkami (VOP) a těmito Regionálními smluvními podmínkami mají přednost tyto regionální smluvní podmínky. Odkazem na ustanovení se rozumí odkaz na ustanovení Všeobecných obchodních podmínek, není-li uvedeno jinak.

1. ZADÁVÁNÍ, PŘIJÍMÁNÍ A DORUČOVÁNÍ OBJEDNÁVEK

a) Článek 2.1. (Zadávání objednávek) se nahrazuje následujícím zněním:

2.1. Zákazník si může produkty objednat pomocí jedné nebo více následujících metod, jak je čas od času sděleno společností Michelin: (i) online prostřednictvím určené objednávkové platformy společnosti Michelin; (ii) e-mailem; (iii) telefonicky; (iv) prostřednictvím zástupců společnosti Michelin; a/nebo (v) zákaznického servisu Michelin.

b) Článek 2.2. (Přijímání objednávek) se nahrazuje následujícím zněním:

2.2. Všechny objednávky podléhají přijetí společností Michelin na základě jejího vlastního uvážení. Když Michelin potvrdí objednávku, znamená to, že objednávka byla obdržena, ale žádný prvek obsažený v objednávce týkající se ceny, podmínek, doby dodání nebo množství, které má být dodáno, není závazný. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy může Michelin dle vlastního uvážení:

2.2.1. jednostranně upravovat nebo zrušit jakékoli objednávky na základě dostupnosti a nabídky produktů, přičemž o takové změně bude Michelin informovat zákazníka a nebude mít vliv na platnost těchto Všeobecných obchodních podmínek; a/nebo

2.2.2. svobodně přidělovat dostupné produkty mezi své zákazníky.

c) Článek 2.4. se nahrazuje následujícím

as follows:

2.4. Unless prohibited by mandatory local laws, Customer may not modify an Order except if agreed in advance with Michelin.

d) Section 2.8. shall be modified and shall read as follows:

2.8. To the extent permitted by applicable mandatory law, and unless otherwise agreed, Michelin does not accept any return or exchange of delivered Products except for defective Products, as detailed further in Section 6 (Customer's Acceptance or Rejection of Products). In the exceptional event that Michelin agrees to the return of Products, Michelin reserves the right to invoice a return fee to Customer

e) Section 2.9. shall be added and shall read as follows:

2.9. In case of Customer's participation to a tender process, and without prejudice to Michelin's limitation of liability, the Customer shall notify Michelin, before placing an Order, about its envisaged participation in the tender, providing relevant details about the requirements of the respective tender as requested by Michelin and in particular the exact type and quantity of tires, as well as the desired date.

2. TITLE AND RISK.

a) Section 3.2. shall be modified and shall read as follows:

3.2. To the extent permitted by applicable mandatory law, and subject to Section 4 (Customer Rights, Obligations and Restrictions), Michelin can reserve the right to keep the title to the Products to be delivered, which in that case shall pass to Customer only upon receipt of payment in full of the entire price of such Products.

3. CUSTOMER RIGHTS, OBLIGATIONS AND

zněním:

2.4. Není-li to zakázáno kogentními místními právními předpisy, nesmí zákazník objednávku měnit, pokud se na tom předem nedohodne se společností Michelin.

d) Článek 2.8. se nahrazuje následujícím zněním:

2.8. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy a není-li dohodnuto jinak, Michelin neakceptuje žádné vrácení nebo výměnu dodaných produktů s výjimkou vadných produktů, jak je podrobně uvedeno dále v článku 6 (Přijetí nebo odmítnutí produktů zákazníkem). Michelin si vyhrazuje právo fakturovat zákazníkovi poplatek za vrácení ve výjimečném případě kdy bude Michelin s vrácením produktů souhlasit.

e) Doplnuje se článek 2.9. následujícího znění:

2.9. V případě účasti zákazníka ve výběrovém řízení, aniž by bylo dotčeno omezení odpovědnosti společnosti Michelin, oznámí zákazník společnosti Michelin před podáním objednávky svou plánovanou účast ve výběrovém řízení a uvede příslušné podrobnosti o požadavcích daného výběrového řízení, podle požadavků společnosti Michelin, a zejména přesný typ a množství pneumatik, a požadovaný termín.

2. VLASTNICTVÍ A NEBEZPEČÍ ŠKODY

a) Článek 3.2. se nahrazuje následujícím zněním:

3.2. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy a v souladu s čl. 4 (Práva, povinnosti a omezení zákazníka) společnost Michelin si může vyhradit, že vlastnické právo k produktům, které mají být dodány, přechází na zákazníka po zaplacení kupní ceny k těmto produktům v plné výši.

3. PRÁVA, POVINNOSTI A OMEZENÍ ZÁKAZNÍKA

RESTRICTIONS.

a) Section 4.1. shall be modified and shall read as follows:

4.1. Subject to the provisions of these General Terms and Conditions, Customer has the non-exclusive right to purchase the Products from Michelin and, if Customer acts as reseller on the market, to distribute the Products for resale in its own name and on its own behalf.

b) Sub-section 4.2.7. shall be added to Section 4.2. and shall read as follows:

4.2.7. to the extent applicable and subject to Michelin's instructions in this regard, mediating the transmission to the sub-dealers and/ or end-users of commercial warranties and any other benefits provided by Michelin.

c) Section 4.3. shall be modified and shall read as follows:

4.3. Customer shall comply with all Michelin and Michelin Group policies and codes in force and as amended and communicated in advance from time to time. In particular the Customer understands and agrees that Michelin's retreading services shall be provided in accordance with the provisions set forth in Michelin retreading policy, made available on the relevant platforms/ websites.

4. CUSTOMER'S ACCEPTANCE OR REJECTION OF PRODUCTS.

a) Section 6.2. shall be modified and shall read as follows:

6.2. Any defects identified by Customer upon delivery must be notified: (i) to the third-party carrier at the time of delivery (written comment on transport documentation); and (ii) immediately in writing to Michelin, in compliance with Michelin's instructions.

b) Section 6.3. shall be not applicable.

a) Článek 4.1. se nahrazuje následujícím zněním:

4.1. V souladu s ustanoveními těchto Všeobecných obchodních podmínek má zákazník nevýhradní právo nakupovat produkty od společnosti Michelin a v případě že zákazník působí na trhu jako prodejce, distribuovat je za účelem dalšího prodeje svým vlastním jménem a na svůj účet.

b) Do článku 4.2. se doplňuje odstavec 4.2.7. následujícího znění:

4.2.7. v příslušném rozsahu a podle pokynů společnosti Michelin, zprostředkovává přenos obchodních záruk a dalších výhod poskytovaných společností Michelin na prodejce a/nebo koncové uživatele.

c) Článek 4.3. se nahrazuje následujícím zněním:

4.3. Zákazník je povinen dodržovat všechny platné zásady a kodexy společnosti Michelin a skupiny Michelin, občasné změny a dodatky jsou zákazníkovi sdělovány předem. Zákazník zejména bere na vědomí a souhlasí s tím, že protektorovací služby Michelin budou poskytovány v souladu s ustanoveními uvedenými v zásadách protektorování Michelin, které jsou k dispozici na příslušných platformách/internetových stránkách.

4. PŘIJETÍ NEBO ODMÍTNUTÍ PRODUKTŮ ZÁKAZNÍKEM

a) Článek 6.2. se nahrazuje následujícím zněním:

6.2. Jakékoli vady, které zákazník při dodání produktů zjistí, musí být oznámeny: (i) třetí straně – dopravci v okamžiku dodání (písemný komentář v přepravní dokumentaci); a (ii) neprodleně písemnou formou společnosti Michelin, v souladu s instrukcemi společnosti Michelin.

b) Článek 6.3. se ruší.

5. PRICING, INVOICING AND TAXES.

- a) Section 7.1. (Pricing) shall be modified and shall read as follows:

7.1. The price payable by Customer for the Products shall be the price set out in the Commercial Program at the date of issuing the invoice, and under the terms of the Commercial Program valid on this date. The Customer acknowledges and agrees that the price invoiced by Michelin may differ from the price indicated at the moment of placing the Order.

- b) Section 7.2. shall be modified and shall read as follows:

7.2. Michelin may change the following at any time, with prior notice communicated to Customer with reasonable time in advance: (i) Michelin price lists; and/or (ii) other pricing or sales materials distributed by Michelin. Following such communication, Customer may cancel or modify an Order until it being shipped, otherwise the new prices are deemed to have been accepted.

- c) Section 7.5. (Taxes) shall be modified and shall read as follows:

7.5. All prices are exclusive of any applicable taxes, duties, or fees. However, for avoidance of doubts it should be noted that the prices of Products specified in the price lists shall include costs related to the recycling of tires.

6. PAYMENT.

- a) Section 8.1. shall be modified and shall read as follows:

8.1. Customer shall pay for the Products in accordance with the terms of payment specified in Michelin's invoice to Customer, or in such other manner as the Parties agreed upon.

- b) Section 8.5 shall be modified and shall read as follows:

8.5. If Customer disputes any Michelin invoice, it shall notify Michelin of any disputes/claims within thirty (30) calendar days of invoice date or credit document date and

5. CENY, FAKTURACE A DANĚ

- a) Článek 7.1. (Ceny) se nahrazuje následujícím zněním:

7.1. Cena, kterou má zákazník zaplatit za produkty, je stanovena v obchodním programu platném ke dni vydání faktury, v souladu s podmínkami obchodního programu platnými k tomuto datu. Zákazník bere na vědomí a souhlasí, že cena fakturovaná společností Michelin se může lišit od ceny uvedené v okamžiku podání objednávky.

- b) Článek 7.2. se nahrazuje následujícím zněním:

7.2. Michelin může kdykoli, po předchozím oznámení Zákazníkovi s přiměřeným časovým předstihem změnit následující: (i) ceníky Michelin; a/nebo (ii) jiné cenové nebo prodejní materiály dodávané společností Michelin. Po tomto oznámení může zákazník objednávku zrušit nebo změnit až do jejího odeslání, jinak se nové ceny považují za přijaté.

- c) Článek 7.5. (Daně) se nahrazuje následujícím zněním:

7.5. Všechny ceny jsou uvedeny bez příslušných daní, cel a poplatků. Pro vyloučení pochybností je však třeba uvést, že ceny výrobků uvedené v cenících zahrnují náklady spojené s recyklací pneumatik.

6. PLATBA

- a) Článek 8.1. se nahrazuje následujícím zněním:

8.1. Zákazník zaplatí za Produkty v souladu s platebními podmínkami uvedenými na faktuře společnosti Michelin vystavené Zákazníkovi nebo jiným způsobem, na kterém se strany dohodnou.

- b) Článek 8.5. se nahrazuje následujícím zněním:

8.5. Pokud zákazník rozporuje jakoukoli fakturu společnosti Michelin, uvědomí společnost Michelin o všech sporech/nárocích do třiceti (30) kalendářních dnů od data faktury

shall pay Michelin the balance due on the portion of the invoice that Customer does not dispute in accordance with the terms of the invoice. Invoices not disputed within the abovementioned term shall be deemed accepted.

c) Section 8.6 and Sub-section 8.6.3 shall be modified and shall read as follows:

8.6. Notwithstanding anything contained to the contrary herein, and unless otherwise prohibited by applicable mandatory law, Michelin shall have the right at any time to:

8.6.3. require a direct debit mandate, advance payment, repayment plan, cash on delivery or cash payment for deliveries, or other security for shipments.

d) Section 8.9. shall be modified and shall read as follows:

8.9. In addition to any right of setoff or recoupment permitted by law, and unless otherwise prohibited by applicable mandatory law, Michelin shall have the contractual right to apply:

e) Section 8.11. shall be modified and shall read as follows:

8.11. To the extent permitted by applicable mandatory law, all amounts owed to Michelin by Customer under these General Terms and Conditions and, to the extent permitted by applicable mandatory law, any other contractual relationship shall become immediately due and payable on termination of these General Terms and Conditions for any reason.

7. LATE OR NON-PAYMENT.

a) Sub-section 9.1.1. shall be modified and shall read as follows:

9.1.1. Michelin shall be entitled to statutory late payment interest;

b) Sub-section 9.1.4. shall be modified and shall read as follows:

nebo data dobropisu a v souladu s podmínkami faktury zaplatí společnosti Michelin splatnou část faktury, kterou zákazník nerozporuje. Faktury, které nebyly ve výše uvedené lhůtě rozporovány, se považují za přijaté.

c) Článek 8.6. a odstavec 8.6.3. se nahrazují následujícím zněním:

8.6. Bez ohledu na cokoli, co je v těchto Všeobecných obchodních podmínkách uvedeno v rozporu, a pokud to nezakazují platné kogentní právní předpisy, bude mít Michelin právo kdykoli:

8.6.3. požadovat povolení k inkasu, platbu předem, splátkový kalendář, platbu na dobírku, platbu v hotovosti za dodání produktů nebo jiné zajištění dodávek.

d) Článek 8.9. se nahrazuje následujícím zněním:

8.9. Kromě jakéhokoli práva na započtení či náhradu povoleného právními předpisy a pokud to nezakazují platné kogentní právní předpisy má Michelin smluvní právo započíst:

e) Článek 8.11. se nahrazuje následujícím zněním:

8.11. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy, veškeré částky, které zákazník dluží společnosti Michelin na základě těchto Všeobecných obchodních podmínek nebo, v rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy, jakéhokoli jiného smluvního vztahu, se stanou okamžitě splatnými po ukončení platnosti těchto Všeobecných obchodních podmínek, ať již k jejich ukončení dojde z jakéhokoli důvodu.

7. PRODLENÍ S PLATBOU NEBO NEZAPLACENÍ

a) Odstavec 9.1.1. se nahrazuje následujícím zněním:

9.1.1. Michelin má nárok na zákonné úroky z prodlení.

b) Odstavec 9.1.4. se nahrazuje následujícím zněním:

9.1.4. to the extent permitted by applicable mandatory law, Customer's authorization to resell the Products for which it has not paid in full the purchase price will be automatically terminated;

- c) Sub-section 9.1.6. shall be modified and shall read as follows:

9.1.6. to the extent permitted by applicable mandatory law, all amounts owed to Michelin by Customer under these General Terms and Conditions or any other contractual relationship between the Parties shall become immediately due.

8. CHANGE OF FINANCIAL STATUS.

- a) Section 9.3. shall be modified and shall read as follows:

9.3. To the extent permitted by applicable mandatory law, Michelin may suspend delivery of any current Orders, and not resume deliveries if an event such as following occurs:

- b) Section 9.4. shall be modified and shall read as follows:

9.4. Except for the Products paid in full and to the extent permitted by applicable mandatory law, Customer's entitlement to resell the Products, subject in all cases to the terms of Section 3 (Title and Risk) will expire immediately upon such suspension. In such cases, Customer must allow Michelin's agent(s) to take any measures on Customer's premises Michelin deems appropriate and necessary to preserve and enforce the rights Michelin holds in connection with the lien.

9. TERMINATION.

- a) Section 12.1. (Termination for convenience) shall be modified and shall read as follows:

12.1. Without affecting any other right or remedy available to it, and to the extent

9.1.4. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy bude automaticky ukončeno oprávnění zákazníka k dalšímu prodeji produktů, za které nezaplatil kupní cenu v plné výši.

- c) Odstavec 9.1.6. se nahrazuje následujícím zněním:

9.1.6. v rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy se všechny částky, které zákazník dluží společnosti Michelin na základě těchto Všeobecných obchodních podmínek nebo jakéhokoli jiného smluvního vztahu mezi smluvními stranami, se stanou okamžitě splatnými.

8. ZMĚNA FINANČNÍ SITUACE

- a) Článek 9.3. se nahrazuje následujícím zněním:

9.3. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy může Michelin pozastavit dodávky jakýchkoli aktuálních objednávek a neobnovit dodávky, pokud dojde k následující, nebo obdobné události:

- b) Článek 9.4. se nahrazuje následujícím zněním:

9.4. S výjimkou plně zaplacených produktů a v rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy, oprávnění zákazníka k dalšímu prodeji produktů automaticky zaniká okamžitě po takovém pozastavení dodávek, ve všech případech za podmínek článku 3. (Vlastnictví a nebezpečí škody). V takových případech musí zákazník umožnit zástupci/zástupcům společnosti Michelin přijmout v prostorách zákazníka jakákoli opatření, která Michelin považuje za vhodná a nezbytná k zachování a vymáhání práv, která náleží společnosti Michelin v souvislosti se zástavním právem.

9. UKONČENÍ PLATNOSTI

- a) Článek 12.1. (Výpověď bez udání důvodu) se nahrazuje následujícím zněním:

12.1. Aniž by tím byla dotčena jakákoli jiná práva nebo nápravné prostředky, které má

permitted by applicable mandatory law, Michelin may terminate these General Terms and Conditions without cause, at any time without charge:

b) Section 12.2 (Termination for material breach) shall be modified and shall read as follows:

12.2. Without affecting any other right or remedy available to Michelin, if Customer materially breaches its obligations under these General Terms and Conditions, Michelin may terminate these General Terms and Conditions and, unless otherwise prohibited by applicable mandatory law, any other contractual relationship with immediate effect by giving written notice to Customer.

c) Section 12.8. shall be modified and shall read as follows:

12.8. To the extent permitted by applicable mandatory law, all sums owing by Customer to Michelin or vice versa shall become immediately due and payable. To ensure prompt payment, each Party agrees to cooperate and work with the other in determining and processing all such amounts due. To the extent permitted by applicable mandatory law Michelin shall have the right to apply any amounts owed by Michelin or any Affiliate (including but not limited to credits, bonuses or rebates earned or payable under these General Terms and Conditions) to Customer (or any person or entity affiliated with Customer) in reduction of any amounts due to Michelin.

10. PRODUCT WARRANTY AND RECALL.

a) Section 14.1. shall be modified and shall read as follows:

14.1. General. Michelin exclude any liability under statutory warranty to the extent permitted by applicable mandatory law. Michelin will

Michelin k dispozici a v rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy, společnost Michelin může tyto Všeobecné obchodní podmínky kdykoliv bezplatně vypovědět bez uvedení důvodu:

b) Článek 12.2. (Výpověď pro podstatné porušení) se nahrazuje následujícím zněním:

12.2. Aniž by tím byla dotčena jakákoli jiná práva nebo nápravné prostředky, které má Michelin k dispozici, pokud zákazník závažným způsobem poruší své povinnosti vyplývající z těchto Všeobecných obchodních podmínek, může společnost Michelin vypovědět tyto Všeobecné obchodní podmínky a, pokud to není v rozporu s platnými kogentními právními předpisy, jakýkoli jiný smluvní vztah s okamžitou platností a to písemnou výpovědí zasloupanou zákazníkovi.

c) Článek 12.8. se nahrazuje následujícím zněním:

12.8. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy se všechny částky, které zákazník dluží společnosti Michelin nebo naopak, stanou okamžitě splatnými. Pro zajištění rychlé platby se každá smluvní strana zavazuje spolupracovat s druhou smluvní stranou při stanovování a zpracovávání všech těchto splatných částek. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy má Michelin právo započíst jakékoli částky (včetně mj. úvěrů, bonusů nebo slev získaných nebo splatných podle těchto Všeobecných obchodních podmínek), které dluží Michelin nebo kterákoli přidružená společnost Michelin zákazníkovi (nebo jakékoli osobě nebo subjektu přidruženému k zákazníkovi) oproti jakýmkoliv částkám dlužným společnosti Michelin.

10. ZÁRUKA NA PRODUKT A STAŽENÍ PRODUKTU

a) Článek 14.1. se nahrazuje následujícím zněním:

14.1. Všeobecné. Michelin vylučuje jakoukoli odpovědnost ze zákonné záruky (práv z vadného plnění) v rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy.

comply with mandatory local laws and the limited warranty statements provided with the Products or otherwise made available to Customer.

- b) Sub-section 14.1.1 shall be added to Section 14.1. and shall read as follows:

14.1.1 The Customer hereby waives its statutory rights from defective performance.

- c) Section 14.5 (Product recall) shall be modified and shall read as follows:

14.5. Customer and Michelin agree to comply and follow relevant mandatory laws applicable with regard to procedures and requirements of a Product recall. Customer agrees to support and cooperate in the prompt execution of activities and procedures of any voluntary or involuntary recall or withdrawal that Michelin may decide to initiate.

11. LIMITATION OF LIABILITY

- a) Section 15.3 (LIMITATION OF LIABILITY) shall be modified and shall read as follows:

15.3. Subject to section 15.4 (disclaimer) below, and unless otherwise prohibited by applicable mandatory law, Michelin's total liability to customer for all direct damages incurred by customer under these General terms and conditions shall not exceed the actual damages suffered by customer which in any event is limited to the total amount invoiced by Michelin to customer for the twelve (12) months preceding the date of the loss or damage. In no event shall either party be liable to the other for damages that are not direct and necessary consequence of the culpable infringement of the contractual obligations hereby established, such as but not limited to consequential, indirect, incidental, special, exemplary, treble, punitive, multiple or enhanced damages, or for lost profits, lost revenues, or diminution in value, arising out of or relating to these General terms and conditions or either party's performance hereunder.

Michelin se bude řídit kogentními místními právními předpisy a pravidly omezené záruky poskytnutými spolu s produkty nebo jinak zpřístupněnými zákazníkovi.

- b) Do článku 14.1. se doplňuje odstavce 14.1.1. následujícího znění:

14.1.1. Zákazník se tímto vzdává svých zákonných práv z vadného plnění.

- c) Článek 14.5. (Stažení produktu) se nahrazuje následujícím zněním:

14.5. Zákazník a společnost Michelin souhlasí s tím, že budou dodržovat platné závazné právní předpisy, které se vztahují na postupy a požadavky na stažení produktu z trhu. Zákazník souhlasí s podporou a spoluprací při rychlém provádění činností a postupů jakéhokoli dobrovolného nebo nedobrovolného stažení nebo stažení, které se společnost Michelin může rozhodnout iniciovat.

11. OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

- a) Článek 15.3. (OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI) se nahrazuje následujícím zněním:

15.3. S výhradou níže uvedeného čl. 15.4 (vyloučení odpovědnosti) a pokud tak není zakázáno platnými kogentními právními předpisy, nemůže celková odpovědnost společnosti Michelin vůči zákazníkovi za všechny přímé škody, které zákazníkovi vzniknou v souvislosti s těmito všeobecnými obchodními podmínkami, přesáhnout skutečné škody vzniklé zákazníkovi, přičemž tato odpovědnost je v každém případě omezena na hodnotu celkové částky, kterou Michelin fakturoval zákazníkovi za dobu dvanácti (12) měsíců předcházejících datu ztráty nebo vzniku škody. Žádná ze stran nebude v žádném případě odpovědná vůči druhé straně za škody, které nejsou přímým a nutným důsledkem zaviněného porušení zde stanovených smluvních povinností, zejména za následné, nepřímé, náhodné a zvláštní škody, exemplární náhrady škod, náhrady škod v trojnásobné výši, sankční, vícenásobné nebo zvýšené náhrady škod nebo za ušlé zisky, ušlé příjmy nebo snížení hodnoty vyplývající z těchto

12. DATA PROTECTION.

- a) Further information on processing activities and the rights of data subjects related thereto is available on the following website:

<https://www.michelin.hu/auto/adatkezeles>

- b) Sub-section 17.2.2. shall be modified and shall read as follows:

17.2.2. Customer acknowledges that, Michelin, as data controller, or the like, of the personal data received from Customer, processes personal data for the purpose of managing operations relating to the contractual relationship with its Customers, and also for the purpose of managing claims submitted by end-users (such as first and last name, e-mail, address, telephone number), in compliance with the Data Protection Legislation. The processing is based on:

- the performance of a General Terms and Conditions to which the Customer is a party,
- in other cases: Michelin's legitimate interest related to the performance of these General Terms and Conditions.

Accordingly, unless otherwise provided by applicable Data Protection Legislation, Customer undertakes to inform data subjects (for example, its employees or end-users) of such personal data processing and any personal data processed under these General Terms and Conditions concerned is kept for the duration of the contractual relationship plus the legal limitation periods.

- c) Sub-section 17.2.5 shall be modified and shall read as follows:

17.2.5. to the extent dictated by applicable mandatory law, data subjects shall benefit, under the conditions stipulated by law, from a right of access, rectification, portability, restriction of processing, opposition for legitimate reasons, and deletion. Data subjects seeking to exercise their rights shall contact Michelin by e-mail at kontakt_iodo@michelin.com or dataprivacy_EUC@michelin.com. If the data subject's requests are unsatisfied, they may file

všeobecných obchodních podmínek nebo s nimi související, resp. Z plnění těchto podmínek smluvní stranou.

12. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- a) Více informací o činnostech zpracování a souvisejících právech subjektů údajů jsou k dispozici na těchto internetových stránkách:

<https://www.michelin.hu/auto/adatkezeles>

- b) Odstavec 17.2.2. se nahrazuje následujícím zněním:

17.2.2. Zákazník bere na vědomí, že společnost Michelin jako správce, nebo podobný subjekt, osobních údajů obdržných od zákazníka zpracovává osobní údaje za účelem řízení činností souvisejících se smluvním vztahem s jejími zákazníky a také pro účely správy reklamací podaných koncovými uživateli (např. jméno a příjmení, e-mail, adresa, telefonní číslo), v souladu s legislativou na ochranu osobních údajů. Zpracování je založeno na:

- plnění všeobecných obchodních podmínek, jejichž smluvní stranou je zákazník,
- v ostatních případech: oprávněném zájmu společnosti Michelin související s plněním těchto Všeobecných obchodních podmínek.

V souladu s tím, pokud platná legislativa na ochranu osobních údajů nestanoví jinak, se zákazník zavazuje informovat subjekty údajů (například své zaměstnance a koncové uživatele) o takovém zpracování osobních údajů a veškeré osobní údaje zpracovávané podle těchto Všeobecných obchodních podmínek jsou uchovávány po dobu trvání smluvního vztahu a zákonné promlčecí lhůty.

- c) Odstavec 17.2.5. se nahrazuje následujícím zněním:

17.2.5. V rozsahu stanoveném platnými kogentními právními předpisy mají subjekty údajů za podmínek stanovených zákonem právo na přístup, opravu, přenositelnost, omezení zpracování, námitku z oprávněných důvodů a výmaz osobních údajů. Subjekty údajů, které chtějí uplatnit svá práva, se obrátí na společnost Michelin e-mailem na kontakt_iodo@michelin.com nebo dataprivacy_EUC@michelin.com. Pokud není žádosti subjektu údajů vyhověno, může podat

a complaint with the relevant data protection authority.

13. GOVERNING LAW, JURISDICTION, AND DISPUTE RESOLUTION.

a) Section 19.1. (Governing law, jurisdiction, and dispute resolution) shall be modified and shall read as follows:

19.1. These General Terms and Conditions will be governed by the laws of the Czech Republic.

b) Section 19.4. (Governing law, jurisdiction, and dispute resolution) shall be modified and shall read as follows:

19.4. Notwithstanding Section 19.3 above, in the event a dispute cannot be resolved through negotiation, the Parties agree, pursuant to Act No. 99/1963 Coll., Civil Procedure Act, Section 89a, that any legal disputes arising in connection with the interpretation or execution of this these General Terms and Conditions will be settled by District court for Prague 2. In case that materially competent court is regional court, disputes shall be settled by Municipal court in Prague, Czech Republic.

14. MISCELLANEOUS TERMS.

a) Section 20.5. (Language and Notices) shall be modified and shall read as follows:

20.5. These General Terms and Conditions have been prepared bilingual, in English and in the Czech language. In case of discrepancies, the secondly referred version shall prevail. All notices and other communications required or permitted under these General Terms and Conditions and any other contractual relationship between the Parties shall be in any of the languages of these General Terms and Conditions.

b) Section 20.6. (Right to Audit) shall be modified and shall read as follows:

20.6. To the extent permitted by applicable mandatory law, Customer agrees to provide to Michelin, upon request, financial records, and other documentation reasonably necessary for Michelin to verify that Customer has performed its obligations hereunder. Such records and documentation will be kept by Customer for a

stížnost u příslušného úřadu pro ochranu osobních údajů.

13. ROZHODNÉ PRÁVO, JURISDIKCE A ŘEŠENÍ SPORŮ

a) Článek 19.1. (Rozhodné právo, jurisdikce a řešení sporů) se nahrazuje následujícím zněním:

19.1. Tyto Všeobecné obchodní podmínky se řídí právem České republiky.

b) Článek 19.4. (Rozhodné právo, jurisdikce a řešení sporů) se nahrazuje následujícím zněním:

19.4. Bez ohledu na ustanovení bodu 19.3 výše se smluvní strany dohodly, že v případě, že se spor nepodaří vyřešit jednáním, budou v souladu s § 89a zákona č. 99/1963 Sb., Občanský soudní řád, veškeré právní spory vzniklé v souvislosti s výkladem nebo plněním těchto Všeobecných obchodních podmínek rozhodovány Obvodním soudem pro Prahu 2. V případě, že věcně příslušným soudem je krajský soud, budou spory rozhodovány Městským soudem v Praze.

14. RŮZNÉ

a) Článek 20.5. (jazyk a oznámení) se nahrazuje následujícím zněním:

20.5. Tyto Všeobecné obchodní podmínky byly připraveny dvojjazyčně v anglickém a českém jazyce. V případě rozporů je rozhodující česká verze. Veškerá oznámení a jiná sdělení vyžadovaná nebo povolená podle těchto Všeobecných obchodních podmínek a jakéhokoli jiného smluvního vztahu mezi smluvními stranami musí být učiněna v jednom z jazyků těchto Všeobecných obchodních podmínek.

b) Článek 20.6. (právo na audit) se nahrazuje následujícím zněním:

20.6. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy, zákazník souhlasí, že na požádání poskytne společnosti Michelin finanční záznamy a další dokumentaci, která je pro společnost Michelin přiměřeně nezbytná k ověření, že zákazník splnil své povinnosti podle těchto Všeobecných

minimum of five (5) years after expiration or termination of these General Terms and Conditions. Customer agrees that all such records and documentation will be made available to Michelin for audit upon seventy-two (72) hours' written notice from Michelin or its third-party auditor. Any on-site audit will be conducted during Customer's normal business hours. Michelin reserves the right to immediately withdraw all benefits under these General Terms and Conditions if Customer fails to provide supporting documentation to Michelin's satisfaction.

c) Section 20.8 (Execution/Counterparts) shall be modified and shall read as follows:

20.8. To the extent applicable, upon signature, these General Terms and Conditions may be executed in any number of counterparts, each of which shall be deemed an original but all of which taken together will constitute one and the same instrument. These General Terms and Conditions have been executed by the Customer's duly authorized representatives and if applicable, electronic signature of these General Terms and Conditions made through the means of Electronic Transmission shall be as legally binding as a physical signature.

d) Section 20.11 (Amendments) shall be modified and shall read as follows:

20.11. To the extent permitted by applicable mandatory law, Michelin reserves the right to modify these General Terms and Conditions at any time. The amended General Terms and Conditions shall be communicated by Michelin to Customer in particular in accordance with the means of communications agreed herein under Section Section 2.1. i) and 2.1. ii) or through the online ordering platform, if applicable. Following such communication, should the Customer not agree with the modifications introduced by Michelin, it shall not place any new Orders and may unilaterally terminate these General Terms and Conditions, upon thirty (30) calendar days' prior written notice of such termination to Michelin. Should Customer place an Order following such communication, the amended General Terms and Conditions are deemed to have been accepted.

obchodních podmínek. Tyto záznamy a dokumentace bude zákazník uchovávat po dobu minimálně pěti (5) let po vypršení nebo ukončení těchto Všeobecných obchodních podmínek. Zákazník souhlasí s tím, že všechny takové záznamy a dokumentace budou společnosti Michelin zpřístupněny k auditu na základě písemného oznámení sedmdesát dva (72) hodin předem od společnosti Michelin nebo třetí strany, která je jejím auditorem. Jakýkoli audit na místě bude proveden během běžné pracovní doby zákazníka. Michelin si vyhrazuje právo okamžitě odebrat všechny výhody podle těchto Všeobecných obchodních podmínek, pokud zákazník neposkytne podpůrnou dokumentaci ke spokojenosti společnosti Michelin.

c) Článek 20.8. (podpis / stejnopisy) se nahrazuje následujícím zněním:

20.8. V příslušném rozsahu mohou být po podpisu tyto Všeobecné obchodní podmínky vyhotoveny v libovolném počtu stejnopisů, z nichž každý bude považován za originál, ale všechny dohromady budou tvořit jednu a tutéž dohodu. Tyto Všeobecné obchodní podmínky byly podepsány řádně oprávněnými zástupci zákazníka a případný elektronický podpis těchto Všeobecných obchodních podmínek učiněný prostřednictvím elektronického přenosu je právně závazný stejně jako podpis fyzický.

d) Článek 20.11. (Úpravy) se nahrazuje následujícím zněním:

20.11. V rozsahu povoleném platnými kogentními právními předpisy si Michelin vyhrazuje právo tyto Všeobecné obchodní podmínky kdykoli změnit. Upravené znění Všeobecných obchodních podmínek bude zákazníkovi zasláno společností Michelin zejména v souladu se způsoby komunikace dohodnutými v článku 2.1. i) a 2.1. ii) výše, nebo případně prostřednictvím online objednávkové platformy. Pokud Zákazník po obdržení nového znění nebude souhlasit se změnami provedenými společností Michelin, nebude zadávat žádné nové Objednávky a může jednostranně vypovědět tyto Všeobecné obchodní podmínky, a to písemnou výpovědí zaslano společností Michelin s třiceti (30) denní výpovědní lhůtou. Pokud Zákazník po obdržení nového znění zadá Objednávku, považuje se změna Všeobecných obchodních

e) After Section 20.13 new provisions 20.14. to 20.16.2. shall apply as follows:

20.14. Customer represents that the means of communication mentioned in Sections 2.1. and 20.5. are accessible to persons authorized to represent the Customer and to act on its behalf, such as but not limited to placing orders and concluding agreements, including accepting the General Terms and Conditions, as modified from time to time.

20.15. Hardship clause. Customer understands and accepts the possibility that, further to the occurrence of exceptional changes in the circumstances in which this General Terms and Conditions was concluded, beyond the will of Customer, the performance of the obligations would become more onerous further to a decrease in the value of the equivalent performance.

Customer agrees to undertake the risk related to the occurrence of such circumstances, being bound to comply with its obligations under the General Terms and Conditions, irrespective of such exceptional changes in the circumstances in which the General Terms and Conditions was concluded.

By undertaking such risks, Customer understands and accepts that it will not be able to request the court to adapt the General Terms and Conditions, in general, further to the occurrence of exceptional circumstances such as the ones provided above.

20.16. Final Provisions

20.16.1. Customer freely consents to contract, with the intention to be bound under this entire General Terms and Conditions and executes the General Terms and Conditions with the fully free intention to acquire all rights and obligations herein provided, which it deems to be fair.

20.16.2. Customer represents that it understands and expressly accepts the content hereof, including, but not limited to the clauses on:

1. the limitation of liability (sec. 15.3.);
2. the right to unilaterally terminate the General Terms and Conditions;
3. the suspension of the performance of

podmínek za přijatou.

e) Za článek 20.13 se vkládají nová ustanovení 20.14. až 20.16.2. následujícího znění:

20.14. Zákazník prohlašuje, že komunikační prostředky uvedené v bodech 2.1 a 20.5 jsou přístupné osobám oprávněným zastupovat zákazníka a jednat jeho jménem, například mimo jiné při zadávání objednávek a uzavírání smluv, včetně přijetí Všeobecných obchodních podmínek v jejich aktuálním znění.

20.15. Změna okolností Zákazník bere na vědomí a akceptuje možnost, že v důsledku výjimečných změn okolností, za nichž byly tyto Všeobecné podmínky uzavřeny, které jsou mimo vůli Zákazníka, se plnění závazků stane obtížnějším v důsledku snížení hodnoty ekvivalentního plnění.

Zákazník souhlasí s tím, že přijímá nebezpečí změny okolností, přičemž je povinen plnit své povinnosti podle Všeobecných obchodních podmínek bez ohledu na tyto mimořádné změny okolností, za nichž byly Všeobecné podmínky uzavřeny.

Tím, že na sebe zákazník přebírá takové riziko, bere na vědomí a souhlasí s tím, že nebude moci žádat soud o úpravu Všeobecných obchodních podmínek obecně v návaznosti na výskyt výjimečných okolností, jako jsou ty, které jsou uvedeny výše.

20.16. Závěrečná ustanovení

20.16.1. Zákazník svobodně souhlasí se smlouvou s úmyslem být vázán celými těmito Všeobecnými obchodními podmínkami, jejichž znění považuje za spravedlivé a uzavírá Všeobecné obchodní podmínky se zcela svobodným úmyslem nabýt veškerá práva a povinnosti zde stanovené.

20.16.2. Zákazník prohlašuje, že rozumí a výslovně přijímá obsah těchto Všeobecných obchodních podmínek, včetně, ale nikoli výhradně, ustanovení o:

1. omezení odpovědnosti (odst. 15.3.);
2. právu jednostranně vypovědět Všeobecné obchodní podmínky;
3. pozastavení plnění závazků;

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>obligations;</p> <ol style="list-style-type: none">4. the forfeiture of rights or of the benefit of the term;5. the limitation of the right to invoke the hardship clause (Sec. 20.15.);6. the possibility of Michelin to transfer by assignment to an Affiliate the General Terms and Conditions or related rights, without the Customer's consent;7. the applicable law and the competence jurisdiction of the courts;8. right to audit (Sec. 20.6.);9. if applicable, reservation of title until full payment of the purchase price (Sec. 3.2.), <p>10. Customer's declaration on waiver of the statutory rights from defective performance (Sec. 14.1.1.).</p> | <ol style="list-style-type: none">4. propadnutí práv nebo výhody plynoucí z lhůty;5. převzetí rizika změny okolností (odst. 20.15.);6. možnost společnosti Michelin postoupit na přidruženou společnost Všeobecné obchodní podmínky nebo související práva bez souhlasu zákazníka;7. rozhodné právo a příslušnost soudů;8. právo na audit (odst. 20.6.);9. případná výhrada vlastnictví až do úplného zaplacení kupní ceny (odst. 3.2.);10. Prohlášení zákazníka o vzdání se zákonných práv z vadného plnění (odst. 14.1.1.). |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|